Mine Mill-unio-osasto 598 kansallisen johdon holhoukseen

VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 1 Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 105. — Vol. XLV vuosikerta SUDBURY, ONTARIO Tiistaina, elok. 29 p. — Tuesday, Aug. 29, 1961

Viralta pidätetyn johtokunnan neljää jäsentä syytetään salavehkeilystä terästyöläisten unioon siirtymiseksi

* * * * * * * * *

Jäsenistö voi union sääntöjen määräämällä tavalla hieman myöhemmin valita johtokunnan

Sudbury. — Mine, Mill and Smelter Workers-union paikallisosasto 598 on nyt union kansallisen johtokunnan holhouksen alaisena. Paikallisunion virkailijat on pidätetty toimistaan ja union haalit alueella ovat kansallisen johdon kontrollin alaisuudessa.

Paikallisunion holhouksen alaisuuteen joutuminen tapahtui lauantaina sen jälkeen kun union kansallinen presidentti Kenneth Smi h oli antanut asianmukaisen määräyksen ja tuomari J. M. Cooper oli antanut väliaikaisen estetuomion, millä kielletään paikallisunion presidentti Don Gillis ja hänen kannattajansa sekaantumasta asiaan.

Union holhoojaksi nimite tiin kansallisen union 2. piirin sihteeri William Kennedy.

Kennedy ilmoitti heti toimen vastaanotettuaan, että paikallisunion toiminta tulee jatkumaan keskeytymät ä. Hän sanoi, että ensimmäinen tehtävä on valmistautua tulevia International Nickel-yhtiön kanssa käytäviä työehtoneuvotteluja varten.

Tuomari Cooper kertoi sanomalehtimiehille, e'tä hän oli antanut lauantaiaamuna estetuomion, jolla kielletään asianomaiset estetuomiossa nimitetyt henkilöt asettumasta Kennedyn tielle hänen suorittaessa laillisia tehtäviään.

"Meillä ei ollut minkäänlaisia vaikeuksia ottaessamme haltuumme union haalit Regent-kadulla, Creightonissa ja Conistossa tänä aamuna (lauantaina)" sanoi union 2. piirin puheenjohtaja M. Solski.

Väliaikainen estetuomio kuluu umpeen keskiviikkona puoleen päivään mennessä, minkä jälkeen union kansallisen johdon on anottava Torontossa estetuomion jatkamista.

Estetuomiossa nimitetään seuraavat henkilöt, jotka ovat täten estettyjä sekaantumas a asiaan: Donald Gillis, Donald McNabb, Raymond Poirier, Alex MacDonald, Ed. O'Brien, Roger Joly, J. P. Hickey, Harold Hogan, V. Karklins, Ernest Kilroy, Leo Legault, Foch Meilleur, Leo Minor, Y. Rochon, Bud Sheppard, Thomas Taylor ja Frederick Vincent.

Aikaisin sunnuntaiaamuna luettiin Canadan lain vaatimuksen mukaisesti kapinalaki 500:lle Mine, Mill and Smelter Workers-union Regent-kadun edustalla mellakoitsivalle virastaan pidätetyn paikallisosasto 598n presiden ti Gillisin kannattajille.

Paikallisosasto 598n presidentin oikeistolaisten johtamat kannattajat järjestivät koko yön kestäneen mielenosoituksen sen jälkeen kun oikeuden antamalla este uomiolla ja Mine Mill-union perussääntöjen mukaisesti kiellettiin paikallisosaston johtokunta johtamasta unioosaston toimintaa ja asetettiin union kansallisen johtokunnan jäsen William Kennedy unio-osas on asioiden holhoojaksi.

Mellakoitsijain mielenosoitus alkoi lauantai-iltapäivällä ja jatkui aina kello 6.30:een asti sunnuntaiaamuna, jolloin sheriffi Laurier Lamoureaux luki lain kirjaimen määräyksien mukaisesti mellakoitsijoille kapinalain, jonka jälkeen heidän oli hajaannuttava. Yhteen aikaan sunnuntaita vasten yöllä oli haalin edustalla Gillisin ryhmän kannattajia ehkä 1,000.

Union kansallinen johtokunta päätti ottaa paikallisosaston holhouksensa alaiseksi sen jälkeen kun oli lukuisten union jäsenten allekirjoittamassa anomuksessa esitetty, että 4 paikallisunion johtokunnan jäsentä oli salaliittou unut tarkoituksella siirtää Sudburyssa International Nickel-yhtiön työläisten edustusoikeus Steelworkers-uniolle.

Mine Mill-union kansallisen johtokunnan nimittämä holhooja on täydessä vastuussa paikallisunion asioista siksi kunnes on pide ty uudet paikallisunion johtokunnan vaalit.

Kansallisen johtokunnan taholta syytetään, että paikallisunion johto oli salavihkaisesta työläisten edustamisoikeuden Steelworkers käsiin siirtämisyri'yksen lisäksi kieltäytynyt jo pitemmän aikaa maksamasta pääveroa Mine Mill-union kansalliselle johdolle.

Tätä M-M hajoittamissuuntautumista kuvasi sunnuntai-iltana Queens Athletic Parkissa pidetty Gillisin ryhmän järjestämä avonainen kokouskin. Kokoukseen oli ilmeisesti järjestetty huutojoukko, joka yltyi kuin käskystä suosionosoituksiin aina silloin kun Gillis, union rahastonhoitaja ja CLCn edustaja James Robertson sekä eräs neljäs Gillisin oikeistoryhmän kannattaja lausui jotain union kansallista johtoa vastaan ja syytti sitä "vasemmistolaisuudesta". Robertson kuvasi union (Mine Millin) kansallisen johdon toimenpidettä epädemokraattiseksi ja samanlaiseksi toiminnaksi kuin se, jonka perusteella Mine Mill unio erotettiin oikeistolaisten vaatimuksesta vanhan CLCn jäsenyydestä v. 1949. Robertson ilmoitti noin 3,000 ihmiseen nousevalle väkijoukolle, että CLCn johtajat olivat antaneet hänelle ohjeet luvata täydellisen CLCn rahallisen kannatuksen nyt virastaan perussääntöjen perusteella pidätetyille oikeistolaisille, paikallisosasto 598n johtajille.

Sunnuntai-iltaisessa ulkoilmakokouksessa rahastonhoitaja Ray Poirier joka aikaisemmin aamulla poliisien määrättyä union haalin edustalla olleen väkijoukon hajaantumaan, oli kehoittanut mellakoivaa joukkoa pysymään paikoillaan ja joka sen johdosta pidätettiin, mutta päästettiin myöhemmin vapaalle jalalle

Jatkuu sivulla 8.

Solski syyttää virasta pidätettyjä mellakkaan kiihoittamisesta

Sudbury. — Sen jälkeen kun Mine Mill-union kansallinen johto otti haltuunsa union Regent-kadulla sijaitsevan haalin, virasta pidätetyn oikeistolaisen johdon kannattajat järjestivät lauantai-iltana ja sunnuntai'a vasten yöllä mellakan, missä tehtiin vahinkoa haalille.

Vapaudelle antamassaan lausunnossa Mine Mill-union 2. piirin puheenjohtaja M. Solski tuomitsee jyrkästi viralta pidätettyjen paikallisosasto 598n johtokunnan jäsenien edesottamiset ja sanoo seuraavaa:

"Jos olisi tarvi tu mitään todisteita siitä, että neljä paikäallisunio 598n jäsentä (McNabb, Poirier, Hogan ja O Brien(olisi syyllistynyt jäsenistön pettämiseen Steelworkers-union eduksi, se paljastui lauantai-iltana ja sunnuntaiaamuna, jolloin he kiihoittivat mellakointiin ja kehoittivat mellakoivaa joukkoa hajoittamaan oman haalinsa.

He eivät osoittaneet mitään kunnioitusta Regent-kadulla sijai sevaa haalia kohtaan, mistä jokainen Mine Mill-union jäsen on ylpeä. Väkijoukkoa kiihoi ettiin tulipalopuheilla Gillisin, McNabbin ja Poirierin toimesta aina siihen asti, että he vaativat sen komitean jäsenien murhaamista, jotka olivat rakennuksessa yhdessä Bill Kennedyn kanssa suorittamassa canadalaisen presidentti Smithin julistuksessa määrät yjä tehtäviä. Minusta se oli mitä valitettavin mielenosoitus ammattiyhdistyksien historiassa eikä sitä voitu mitenkään hyväksyä missään tilanteessa unionistien taholta.

Me iesimme jo, että Steelworkers-union O. Mancini oli ilmaissut mielipiteenään jotta union omistamat haalit eivät olleet tärkeitä jäsenille, mutta emme koskaan odottaneet jotta en iset virkailijat olisivat alistuneet kiihoittamaan roskajoukkoa hajoittamaan näitä rakennuksia Mancinin tyydyttämiseksi.

Virkailijat kehoittivat mellakointiin ja se toimeenpantiin annettua estetuomiota uhmaten, millä kiellettiin asettumasta Kennedyn tielle hänen suori taessa laillisia tehtäviään holhoojana.

Haali oli laillisesti Kennedyn hallussa presidentti Smithin antaman julistuksen nojalla, joka julistus annettiin union perussääntöjen mukaisesti ja hänen kanssaan oli noin 50 union jäsentä, jotka oli valittu komiteaan auttamaan häntä hänen suorittaessa union normaalisia tehtäviä. Kaikkia heitä oli varoitettu jotta heidän ei tulisi sallia kenenkään provosoida heitä minkäänlaiseen väkival'aisuuteen emmekä ole kuulleet ainoastakaan tapauksesta, missä Kennedy tai hänen komiteansa jäsenet olisivat toimineet mitenkään väkivaltaisesti eikä mitään heidän toimenpidettä voida pitää sellaisena, e tä siten olisi provosoitu hyökkäystä haalia vastaan.

Se, että Gillis ja Poirier pitivät puheita lain noudattamisesta sen jälkeen kun oli tehty vahinkoja, ei mitenkään tyydytä minua ja olen varma, että se ei tyydytä myöskään jäsenistöä.

Tiedän, että Kennedy tulee saamaan paikallisunio 598n jäsenenemmi tön kannatuksen hänen suorittaessa tehtäviään ja jäsenet tulevat odottamaan hetikoh aista järjestykseen palautumista ja union normaalisti toimimista.

Tulisi olla kaikille Sudburyssa selvä kenen on otettava kannettavakseen vastuu väkivaltaisuuksista.

Sol kin lausunnon Vapaudelle antanut union 2. piirin suhdanneasiain johtaja Buddy DeVito lisäsi tähän, että koska sunnuntai-iltaisessa Gillisin järjestämässä ulkoilmakokouksessa Gillis ja Uoirier näkivät parhaaksi kehoittaa kuulijoitaan noudat amaan lakia, niin miksi ei voitu odottaa heiltä samallaista käyttäytymistä lauantaina ja sunnuntaiaamuna.

VIIME TIEDOT

Rio de Janeiro. — Sotilasjohtajat ottivat haltuunsa Brasilian johtamisen sen jälkeen kun presidentti Janio Quadros erosi viime perjantaina syyttäen, että hänen oli erottava ulkomaalaisen painostuksen takia. Varapresidentti Joao Goulart, joka tunnetaan jossain määrässä vasemmistolaiseksi, ilmoitti heti ulkomaamatkaltaan, että hän palaa kotiin ottamaan vastaan virkatehtävänsä. Mutta tällä hetkellä on vielä epävarma josko armeijan oikeistolainen johto tulee sitä sallimaan.

St. John's Nfld. — Eilen satoi maakunnan pohjoisissa ja keski-osissa tuuman verran vettä antaen toiveita siitä, että noin 10 päivän kuluessa, jos sateet jatkuvat, voidaan sammuttaa uhkaavimmat metsäpalot.

Barrie. — Eilen satoi tämän Keski-Ontarion kylän alueella puolen tunnin kuluessa kaksi ja puoli tuumaa vettä. Myrsky, jossa kaatui sähkölinjoja, oli odottamaton.

598n varat "jäädytetty" tuomarin päätöksellä

Ratkaisu omaisuuksien hallussapidosta Ontarion korkeimmassa oikeudessa syyskuun 5 päivänä

SUDBURY. — Tuomari J. M. Cooper antoi eilen illalla Sudburyn oikeustalolla käydyn yhden tunnin kestäneen yleisen kuulustelun ja viisi tuntia kestäneiden sul ettujen ovien takana pidettyjen lainopillisten neuvonantajain väitösten esittelyn jälkeen päätöksensä, jonka mukaisesti kaikki Mine Mill-union paikallisosasto 598n varat — omaisuudet ja pankkitilit — jäädytetään siksi kunnes Ontarion korkein oikeus on antanut päätöksen siitä kenen käytettäväksi ne voitaisiin luovuttaa. Samalla määräyksellä kielletään käyttämästä union kirjoja.

Ontarion korkein oikeus ryhtyy käsittelemään asiaa syyskuun 5 päivänä. Siihen mennessä kummallakaan puolella, sen enempää Gillisin kuin kansallisen johdonkaan, ei ole oikeutta käyttää union laitok ia ja varo a. Tuomarin määräyksellä on häädetty union kansallisen johdon nimittämä holhoo a ja hänen avukseen nimitetty komitea union Regent-kadulta sijaitsevalta haalilta.

Tuomarin päätöksen mukaan Ontarion korkeimman oikeuden on nyt päätettävä josko union kansallinen johto oli union perustuslain puitteissa oikeutettu ryhtymään holhooja-toimenpiteeseen ja josko sellainen toimenpide oli itsestään laillinen.

Gillisin ryhmän lainopillinen neuvonanta a Sydney Robins pyysi oikeudelta päätöstä, jonka mukaisesti peruutettaisiin lauantaina annettu estetuomio millä kiellettiin viralta kansallisen johdon päätöksen mukaisesti pidätetty paikal'inen johtokunta ja kaikki sen kannattajat ja edustajat asettumasta keskusjohdon nimittämän holhooja William Kennedyn tielle tämän suorittaessa laillisia tehtäviään. Heti estetuomion annettuaan lauantaina tuomari Cooper, joka antoi myös tässä ensiksi mainitun päätöksensä eilen, sanoi, että hän ei ollut antanut sanan vississä merkitykses ä Kennedylle oikeutta ottaa haltuunsa paikallisunion omaisuutta, vaan oli antanut estetuomion hänen häiritsemistään vastaan hänen suorittaessa laillisia tehtäviään.

Tämä on se kysymys, joka joutuu nyt ratkaistavaksi viikon kuluttua Ontarion korkeimmassa oikeudessa.

Kansallisen union keskusjohdon lainopillinen neuvonantaja Aubrey Golden sanoi tuomarin edessä eilen, että keskusjohdon nimittämä Kennedy oli saapunut haalille komiteansa kanssa ja oli tarkoin suunnitellusti ottanut haalin haltuunsa.

Paikallisuniolla ilmoitetaan olevan $500,000 lakkokassa Guarantee Trust-yhtiön talletettavana ja $200,000 Toronto-Dominion pankissa tilillään, joita varoja ei voida nyt käyttää.

Samoin uskotaan, jotta International Nickel-yhtiö ja Falconbridge-yhtiöt, jotka yhteisesti perivät noin $80,000 jäsenveroja union puolesta, tulevat pidättäytymään luovuttamasta näitä veroja ennenkuin asia on ratkaistu. Seuraava tilitys yhtiöltä uniolle lankeaa maksettavaksi syyskuun puolivälissä.

MM-union presidentti selosti miksi MM ryhtyi toimenpiteeseen

Sudbury. — Mine Mill-union 2. piirin suhdanneasiain johtaja Buddy DeVito jätti lauantaina sanomalehdille union kansallisen johtokunnan lausunnon, missä selostetaan syi ä paikallisunio 598n holhouksen alaiseksi asettamiseen m. m. seuraavasti:

Julistuksessaan perjantai-iltana elokuun 25 päivänä kansallinen presidentti Ken Smith nimitti William Kennedyn paikallisunio 598n asioiden holhoojaksi.

Toimenpiteeseen ryhdyttiin sen jälkeen kun Smithille oli annet u todi teita jotta vähintäin neljä 598n johtokunnan jäsenistä oli toiminut paikallisunion eroamiseksi International Union of Mine, Mill and Smelter Workersista.

Syyte tynä ovat varapresidentti Donald McNabb, rahastonhoitaja Raymond Poirier, sekä johtokunnan jä enet Harold Hogan ja Ed O'Brien. Kaikkia näistä syytetään yllyttämisestä siirtämään paikallisunio 598n jäsenistö United S eelworkers-unioon.

Smith sanoi, että jäsenet tulevat olemaan tyrmistyneitä kun he saavat tietää kaikista todistuksis a koskien näiden virkailijan petturuutta ja se tullaan tekemään viipymättä.

Sillä aikaa Bill Kennedy on ottanut holhouksensa alaiseksi paikallisunion ja on saa u estetuomio, millä kielletään asettuminen hänen tielleen hänen suorittaessa tehtäviään.

Smith kehoitti kaikkia jäseniä kannattamaan holhoojahallitusta ja pidättymään väkivallas a sekä kieltäytymästä tulla provosoiduksi sellaiseen.

Kennedy ilmoitti, että paikallisunion toiminta tulee jatkumaan keskeytymättä ja e tä hänen ensimmäisenä tehtävänään on valmistautua tulevia Incon kanssa käytäviin työehtoneuvottelujen varalta. Hän odottaa jot a valitaan laajapohjainen neuvottelukomitea työmaaedustuksen perustalla jotta kaikkien työläisten vaatimukset tulee huomioiduksi neuvot eluissa.

Presidentti Smith on ilmoittanut jotta hän tulee kutsumaan kansallisen menettelytapakonferenssin, jossa tulee olemaan edustet una kaikki huomattavimmat Mine-Mill-unioiden alaiset työmaat, joilla työläiset joutuvat työehtoneuvotteluihin muu amien tulevien kuukausien kuluessa.

Nimittäessään William Kennedyn paikallisunio 598n holhoojaksi kansallinen presidentti Ken Smith antoi seuraavan lausunnon, missä hän ilmaisee valtuuksensa ja syyt toimenpiteeseen:

"Allekir oittanut International Union of Mine Mill and Smelter Workersin kansallinen presidentti, hänellä ol'en syytä uskoa ja tulla johtopäätökseen jotta varapresidentti Donald McNabb, rahastonhoita a Raymond Poirier sekä johtokunnan jäsenet Harold Hogan ja Ed O'Brien . . . ovat toimineet paikallisunio 598n eroamiseksi International Unio of Mine, Mill and Smelter Workersista ja että he:

1. Puhuivat paikallisunio 598n Steelworkers of America-unioon liittymisen puolesta ja siinä mielessä ovat pitäneet kokouksia Steelworkers of America-union virkailijain kanssa; ja edelleen,

2. Että Raymond Poirier on aktiivisesti auttanut Steelworkers of American järjestä iä ja virkailijoita näiden kampanjassa saada nyt olemas aolevan International Union of Mine Mill and Smelter Workersin jäsenet ja heidän edustamisoikeuden, joka paikallisunio sijaitsee Timminsissa, Ontarion piirissä, ja heidän katsotaan tästä syystä menettäneen oikeutensa virkoihinsa ja toimien 7. pykälässä 19. artiklassa minulle annettujen valtuuksien mukaisesti julistan täten mainitut virat avoimiksi.".

Smith selos i edelleen, että syytetyt ovat oikeutettuja puolustautumaan paikallisunion järjestämässä oikeustilaisuudessa sekä vetoamaan sen päätöksestä piirin johtokunnalle, josta edelleen kansalliselle johdolle ja, jos sekään pää ös ei heitä tyydytä, he voivat vedota viimeisenä toimenpiteenä seuraavaan union edustajakokoukseen.

TUOMARIN PÄÄTÖS OLI VÄKIVALLAN EDESSÄ TAIPUMISTA -- SMITH

Lehtemme edustajain haastatellessa International Union of Mine, Mill and Smelter Workersin presidentti Smithia tänä aamuna hän sanoi, että tuomari Cooperin eilen illalla antama päätös oli väkivallan edessä taipumista. Smith sanoi, että päätös annettiin sen jälkeen kuin keskusjohdon nimittämä holhooja Kennedy ja hänen komiteansa olivat näyttäneet toteen lailliset oikeutensa ja olivat tilanteen kontrollissa. "Viime lauantai-iltainen mellakointi osoittaa jotta jos tässä asiassa ei päästä sopimukseen, Sudburyssa voi vielä veri vuotaa". sanoi Smith.

Hurja "morsian" sai jälleen juopumussakon

Lontoo. — Sir Winstonin 46-vuotias näyttelijätär-tytär Sarah Churchill tuomittiin Pimlicon esikaupungissa lauantaina kahden punnan sakkoon juopumuksesta ja räyhäämisestä.

Oikeuskuulustelussa sanottiin neiti Churchillin hoippuneen ja huudelleen loukkauksia kello 4.30 aamuyöllä. Neiti Churchill ei tunnustanut syyllisyyttä

Oikeuskuulustelus a sanottiin myös että edellisestä juopumusjutusta annettu ehdonalaisuustuomio syytettyä vastaan päättyi noin kuukausi sitten.

Gillisin johtokunnan jäsen erosi toimestaan

Sudbury. — Sitten v. 1944 Mine Mill-union paikallisosasto 598n toiminna sa aktiivisesti ollut Thomas P. Taylor Conistonista, joka on palvellut Gillisin joh'amassa johtokunnassa sitten v. 1959 huhtikuun, ilmoitti sanomalehdille viikonvaihteessa että hän on eronnut toimestaan siitä syystä, että hän ei voi olla yhtä mieltä presiden ti Gillisin kanssa.

"Jos Gillis haluaa vetää paikallisunio 598n Steelworkers-unioon keinona CLCn jäsenyyteen pääsemiseksi, minä olen sitä mieltä, että hänellä on ensin oltava jäsenistön antamat valtuudet sellaiselle teolle.

"Olen eronnut paikallisunion 598n johtokunnasta ja olen kirjoittanut elokuun 24 päivänä päivätyn Gillisille osoitetun kirjeen. Sanoin kirjeessäni, että minun käsitykseni mukaan, jos sellaiseen toimenpiteeseen ryhdytään, siihen on ryhdyttävä jäsenistön tahol'a. Jäsenien antamat ohjeet ja määräämät toimenpiteet ovat minun mielestäni korkeinarvoisimpia — ainoat ohjeet, joita voin ottaa vastaan."

Taylor sanoi, et ä Gillis oli pettänyt jäsenistön ja tehdessään siten hän oli loukannut hänelle annettua luottamusta ja vastuuvelvollisuutta, sillä union presidenttinä hän on velvollinen vastaanot'amaan ohjeensa union jäsenistöltä ja että hän on antanut valansa tässä suhteessa.

Canada lisäämään asevarusteluaan

Ottawa. — Pääministeri Diefenbaker ilmoitti eilen, että parlamentia tullaan kehoittamaan, silloin kuin se kokoontuu uudelleen syyskuun 7 päivänä, lisäämään asevarusteluaan Berliinin kriisin johdosta.

Hän sanoi, ettei hän voi tällä hetkellä antaa mitään lähempiä tietoja hallituksen suunnitelmista tässä suhteessa ennenkuin nyt lähes seitsemän viikkoa kesälomalla ollut parlamentti kokoontuu uudelleen.

Sanomalehtimiesten kysyessä pääministeriltä josko oli mitään perää huhuissa jotta Canadan hallitus aikoo laajentaa nykyistä $10,000,000 arvoista lääkintätarpeiden varastoaan, hän vastasi, e'tä hän ei voinut tällä hetkellä sen enempää kieltää kuin vahvistaakaan tietoa, mutta sanoi kuitenkin, että parlamenttia tullaan pyytämään antamaan lisää varoja.

Punaisen armeijan laulu-, tanssi- ja musiikkiyhtye valloitti taas

— Toronto. — (Omalta kirjeenvaihtajalta) Neljässätoista maassa aikaisemmin vieraillut ja yleensä suurta kansansuosiota Euroopassa saanut NL:n Punaisen Armeijan laulu-, tanssi- jo soitsoittoyhtye valloitti viikon vaihteessa torontolaisyleisönkin täydellisesti.

Harvoin on tilaisuutta nähdä ja kuulla niin korkeatasoisia laulu- ja tanssiesityksiä, mitä nyt oli tarjolla suuressa Maple Leaf Gardensissa. Tu kin on koskaan aikaisemmin torontolaisyleisö vastannut niin välittömällä ihailulla ja innostuksella ohjelmanesittäjäin suorituksiin, kuin se vastasi lauantaina Punaisen Armeijan puvuissa esiintyneille loistaville ja todella lahjakkaille taiteilijoille. Esimerkiksi lauantai-iltana vaati salintäyteinen monituhatlukuinen yleisö kaikki ohjelmanumerot uusittavaksi ja jotkut ohjelmanumerot oli kertoman mukaan jouduttu uusimaan kolmekin kertaa. Useita ohjelmanumeroita oli yleisön vaatimuksesta uusittava lauantai-iltapäivälläkin, jolloin tämän kirjoittaja oli mukana, vaikka yleisömäärä oli silloin melko vaatimaton, ehkä 5- tai 6,000.

Yleisö oli haltioissaan aivan alusta pitäen sillä kuoro ja orkesteri esitti aluksi "O'Canada" ja "The Queen" kansallishymnit niin loistavasti, että niitä ei ole ainakaan tällä mantereella aikaisemmin sil'ä tavalla esitetty. Niissä esityksissä oli tarvittaessa sekä voimaa, että tunnetta ja ennenkaikkea taiteellista taitoa ja "vakuuttavaisuutta" siinä määrin, että sellaisia esityksiä kuulee vain muutamia kertoja elämässään.

Yhtyeessä on kaikkiaan lähes 200 henkilöä. Se esiintyy täällä Canadassa Neuvostoliiton ja Canadan kesken allekirjoitetun kulttuurivaihtosopimuksen perusteella.

Lauantaina iltapäivällä osallistui esitykseen 88 laulajaa, noin 30 soittajaa (johtavaa osaa orkesterissa veivät balalaikat ja harmonikat), sekä yli 20 tanssijaa.

Kuoron taidejohtajana esiintyi sen vanhempi johtaja, eversti Boris Alexandrov; orkesterin ja kuoron johtajana Konstantin Vinogradov ja toisena johtajana Vladimir Alexandrov — kaikki tunnet uja ja tunnustettuja taiteilijoita kotimaassaan.

Kuoron solistina esiintyi lahjakkaita ja kyvykkäitä miehiä K. Gerasimov, E. Beliaev, A. Sergeyev, S. Korolov, G. Andriushchenko ja N. Polotskov. Juhlayleisö palkitsi heidän hienot esityksensä valtavilla suosionosoituksilla ja varsinkin E. Beliaev sai kauniilla ja ihanasti soin'uvalla esityksellään "keimaileva Katinka"-esityksessä juhlapaikan kattotuolitkin notkumaan suosionosoitusten voimasta. Taidokkaan balaikkasoolon esitti Boris Feoktistov.

Ohjelmasta mainittakoon "Laulu Venäjästä" ja avaruusmies Juri Gagarinin kunniaksi kirjoitettu 'Kaukaisia planeettoja kohti". Solistina kummassakin esityksessä oli K. Gerasimov. Johtajana toimi (väliaikaan asti) Boris Alexandrov. Seurasi "Koivupuu niityllä", solistina N. Polotskov ja "Volgan venemies".

"Kuutamoilta" ja 'Kalinka" solistina E. Beliaev. Vanha kansan laulu "Nouse kirkas aurinko" ja toinen kansanlaulu "Alas Piterskaya-katua", solistina kummassakin A. Sergeyev, sekä sotamiehen laulu.

Väliajan jälkeen kuultiin kat-

Jatkuu sivulla 6.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25	
		3 kk. 2.50	
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80	
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25	

Työnpäivä on canadalaista alkuperää

Vaikka Pohjois-Amerikan mantereella on hyväksytty virallisesti sellainen käsitys, että kunnia työnpäivän vietosta kuuluu yhdysvaltalaiselle sosialistille, kirvesmiesten ammattiyhdistyksen perustajalle, Peter J. McGuirelle, niin tosiasia on kuitenkin, että vuotuista työnpäivää oli vietetty täällä Canadassa jo kymmenisen vuotta aikaisemmin kuin McGuire asiasta mainitsi ensimmäisen kerran 79 vuotta sitten, eli v. 1882.

Ensimmäistä työnpäivää tällä mantereella vietettiin Torontossa vuonna 1872 Toronto Trades Assemblyn johdolla. Muistaa nimittäin tulee, että juuri sinä vuonna lakkoutuivat Toronton kirjaltajat 9-tuntisen työpäivän puolesta. Heidän lakkonsa johdosta — siksi kun he olivat niin vallankumouksellisen punaisia, että vaativat peräti 9-tuntista työpäivää, mikä silloisissa olosuhteissa edusti luonnollisesti aikansa radikaalisuutta, kirjailtajien johtokunnan 24 jäsentä vangittiin sillä perusteella, että he olivat yhteisvoimin vaikeuttaneet teollisuutta.

Toronto Trades Assemblyn asiakirjat kertovat meille, että huhtikuussa, 1872 Coopersin union edustaja Hewitt ehdotti, jotta muodostettaisiin erikoiskomitea järjestämään työläisten mielenosoituksen ja piknikin kiitospäivänä, huhtikuun 15 pnä 1872. Siitä muodostui vuotuinen tilaisuus ennen vuotta 1882, jolloin tehtiin pyhiinvaellus Toronton näyttelyalueelle . . . Ja jo niin aikaisin kuin v. 1882 osallistui Toronton "jättiläiskokoiseen" työnpäiväparaatiin "edesmenneen" Toronto Globen kertoman mukaan 50,000 ihmistä.

Mainittakoon vielä, että CLCn edeltäjän, Trades and Labor Congressin vuotuisessa edustajakokouksessa 1888 hyväksyttiin päätöslauselma, missä pyydetään, että liittohallitus säätäisi lakivoimaisesti työnpäivän viralliseksi juhlapäiväksi kansallisessa mittakaavassa. Mutta vasta heinäkuun 23 pnä 1894 liittohallitus julisti, että syyskuun ensimmäinen maanantai tulee olemaan työnpäivä. Yhdysvaltain hallitus hyväksyi samantapaisen lakisäädöksen kesäkuun 28 pnä 1894.

Tällainen on lyhyesti kertoen työnpäivän historia. Siksi vietetään ensi maanantaina suuria työnpäiväjuhlia eri puolilla Canadaa ja luonnollisesti myös Yhdysvalloissa.

* * *

Paljon on siis virrannut vettä siltojen alta sen jälkeen kun ensimmäistä työnpäivää vietettiin Torontossa. Paljon on myös saatu työväen yhteistoiminnan avulla parannuksia tavallisten kansalaisten elämään.

Ja vaikka esimerkiksi nyt tulevaa työnpäivää valmistaudutaan vastaanottamaan sodan salamien loimutessa erikoisesti Berliinissä, niin työnpäivän juhliin osallistutaan kuitenkin suurin toivein ja vakavin mielin siitä, että sota voidaan sittenkin välttää, ja että ihmiskunnan eteen on avautumassa ennen tuntemattoman suuria mahdollisuuksia nyt jo alkaneena atomivoiman ja avaruuslentojen sekä sosialismin aikana.

Luonnollisesti on kaiken edistyksen hintana inhimillinen työ ja ponnistelu. Meillä täällä kotona on suuria pulmia, mihin kiinnitetään työnpäiväjuhlissa erikoishuomiota. Olemme varmoja siitä, että työnpäivän juhlissa tullaan vaatimaan mahdollisimman voimakkaasti työtä työttömille, ajan vaatimia parannuksia työttömyysvakuutukseen, työviikon lyhentämistä, palkkojen korottamista ja lomien pidentämistä, joiden toimenpiteiden avulla voitaisiin korottaa tavallisten kansalaisten ostokykyä ja auttaa siis kansallista ekonomiaamme selviytymään nykyisestä kriisistään.

Työnpäivän juhlissa tullaan vaatimaan entistä päättävämmin sitä, että eri työmailla voimassaolevat eläkkeet on saatava kulkemaan työläisen mukana työpaikalta toiselle silloin kun työläinen joutuu syystä tai toisesta vaihtamaan työpaikkaansa. Työnpäivän juhlissa tullaan vaatimaan vanhuudeneläkkeen korottamista ja sosiaalisen huollon parantamista yleensä.

Erikoisen tärkeänä kysymyksenä tullaan näissä juhlissa ja mielenosoituksissa pitämään tuhansien ja tuhansien järjestymättömien työläisten järjestämistä.

Mutta kaiken tämän yläpuolella tulee kuitenkin kuulumaan syvien kansanjoukkojen vaatimus kansainvälisen rauhan säilyttämisen puolesta. Canadalaiset yleensä tulevat vaatimaan liittohallitukseltamme myönteisiä toimenpiteitä Berliinin kriisin ratkaisemiseksi neuvottelupöydän ääressä, yleisen ja täydellisen aseistariisumissopimuksen sekä ydinaseiden kokeilukiellon ja niiden pannaan julistamisen puolesta.

Me saamme olla vakuuttuneita siitä, että tulevissa työnpäivän juhlissa vallitsee valoisa, eteenpäin pyrkivä ja yleensä edistyksellinen henki vaikka jotkut oikeistopiirit yrittänevätkin pitää kiinni paremminkin hautajaisiin sopivista asenteistaan. Ilolla on tänä työnpäivänä tervehdittävä maamme työväenliikkeen uutta tulokasta — vastikään perustettua Demokraattista uutta puoluetta, jolla tulee olemaan hyvin keskeinen sija työväenliikkeemme tulevissa taisteluissa.

Osallistukaamme siis omien paikkakuntiemme mahdollisuuksien mukaisella tavalla omien työtoveriemme ja muiden järjestyneiden työläisten rinnalla tämän vuoden työnpäivän viettoon.

Brittiläisen Guianan vaaleista

Kuten on uutistiedoissa kerrottu, tri Cheddi Jaganin johtama vasemmistovoittoinen Kansan Edistyspuolue, saavutti suuren ja kauaskantoisen vaalivoiton pienen brittiläisen Guianan lainlaatijakunnan vaaleissa noin viikko sitten. Hänen johtamansa isänmaallinen puolue voitti kaikkiaan 20 paikkaa lainlaatijakunnn 35 edustajapaikasta. Täten Guianan itsenäisyysliikkeen hallussa on ehdoton enemmistö lainlaatijakunnassa.

Cheddi Jaganin aviopuoliso, Janet Jagan, joka tunnetaan Guianan tulisieluisena ja erittäin kyvykkäänä itsenäisyystaistelijana, sanoi heti vaalivoiton jälkeen, että hänen miehensä tulee vaatimaan hetikohtaisesti täydellistä itsenäisyyttä, eikä tule odottamaan sen toteuttamista vasta vuoden kuluttua.

Brittiläinen Guiana sai näiden vaalien perusteella kontrollin vain "sisäisistä" asioistaan, sillä Britannia pitää edelleen hallussaan maan suhteita ulkomaihin jne. Vuoden kuluttua vaalien jälkeen pitäisi maan itsenäistyä kokonaan, mutta tämä "hiljaa edistyminen" ei ilmeisestikään tyydytä Guianan isänmaallisia piirejä, jotka vaativat hetikohtaista itsenäisyyttä.

Sanotaan, että "kolmas kerta toden sanoo" ja se pätee ilmeisesti tässäkin tapauksessa. Tosiasia nimittäin on, että tri Jagan johti Guianan ensimmäistä valittua hallitusta jo kahdeksan vuotta sitten, eli v. 1953. Kuten muistetaan, brittiläiset siirtomaaviranomaiset estivät kuitenkin silloin kansan tahdon toteutumisen erottamalla Jaganin hallituksesta sen verukkeen perusteella, että hän "suunnitteli" muka väkivaltaisia toimenpiteitä kommunistisen hallitusmuodon perustamiseksi?

Mutta kun Guianassa suoritettiin taas "rajoitetut vaalit" v. 1957, niin tri Jaganin johtama isänmaallinen liike voitti silloinkin enemmistön edustajapaikoista.

Sen jälkeen tri Jagan on osallistunut hyvin aktiivisesti poliittiseen toimintaan. Hän on vieraillut myös ulkomailla, mukaanlukien sosialistisessa maailmanosassa, mm Itä-Berliinissä. Hän on avoimesti tukenut Fidel Castron johtamaa isänmaallista vallankumousliikettä Kuubassa ja julistanut, että hän on valmis vastaanottamaan taloudellista apua kaikilta tahoilta, mutta vain sillä perusteella, ettei avunannon saantiin liitetä mitään poliittisia ehtoja.

Kaiken tämän perusteella on ymmärrettävää, vaikka ei tietenkään hyväksyttävää, miksi tri Jaganin vaalivoitto on aiheuttanut niin suurta kohua, pettymistä ja kauaskantoista kannujen valintaa niin Washingtonissa kuin Lontoossakin, vaikka Guianan väkiluku ei ole paljoa muuta kuin puoli miljoonaa.

Guianan vaalitulos onkin yksi aikakautemme merkki — osoitus siitä, että suunta on vasemmalle, ja että itsenäisyyteen pyrkiviä maita ei voida enää komennella, kuten komenneltiin ennen. Nähtäväksi jää miten suhtautuu Britannian imperialismi tri Jaganin kolmanteen vaalivoittoon, mutta varmaa kuitenkin on, että Guianan kansan vapauskellot soivat jo.

LÄNSI-BERLIINI:

Vakoilun ja ihmiskaupan keskus

Saadakseen selville, mitä elokuun 13 päivänä tapahtunut Itä-Saksan ja Länsi-Saksan välisen rajan sulkeminen merkitsee ja mistä se johtuu, on tutustuttava siihen tilanteeseen, joka Berliinissä on muodostunut viime vuosien aikana, kirjoittaa Novoje Vremjan Berliinin kirjeenv. Kurt Wedekind. Julkaisemme hänen selostuksensa seuraavassa hieman lyhenneltynä.

ENNEN ELOKUUN 13 PÄIVÄÄ

Juna on saapunut Freidrichs trassen asemalle Berliinissä. Vaunujen ovet avataan, kuten tavallista, ja kovaäänisestä kaikuu tavanomainen: "Freidrichstrassen asema". Vaunujen ovista purkautuu kiirehtivien berliiniläisten joukko tehdäkseen tietä toiselle samanlaiselle. Junan ovet sulkeutuvat ja sähköjuna jatkaa matkaa poikki hälisevän Freidrichstrassen, joka on demokraattisen Berliinni pääkatuja.

Juna, joka saapui kaupungin itäosasta, demokraattisesta Berliinistä, oli hetken kuluttua Länsi-Berliinissa, koska Freidrichstrasse on viimeinen pysäkki demokraattisella lohkolla. Ja juna, joka saapui lännestä, toi mukanaan demokraattiseen Berliiniin satoja ihmisiä kaupungin länsiosasta. Freidrichstassen asemankautta matkusti joka päivä tuhansia Berliiniläisiä demokraattisesta Berliinista Länsi-Berliiniin ja päinvastoin.

Eivätkä matkustajat kaikki olleet berliiniläisiä. Kuka tahansa Länsi-Saksasta, joka sijaitsee lähes 200 kilometrin päässä Berliinistä, voi päästä Länsi-Berliiniin ilman minkäänlaisia henkilöllisyyspapereita. Herra Wagner istuuduttuaan lentokoneeseen Kölnissä oli tunnin kuluttua Tempelhofin lentokentällä Länsi Berliinissä. Ja siellä sijaitsee lentoasemaa vastapäätä maanalaisen rautatien asema. Kymmenen minuutin kuluttua herra Wagner oli demokraattisessa Berliinissä. Hän voi matkustaa myös maanpäällisellä rautatiellä, jolloin hän pääsi mainitulle Freidrichstrassen asemalle. Se oli hyvin mukavaa monelle Wagnerille.

Se oli mukavaa Wagnerille, joka kiirehti tervehtimään sairasta mummoaan demokraattiseen Berliiniin.

Se oli mukavaa Wagnerille, joka halusi käydä ulkomaankaupan ministeriössä ja sopia siellä pikku rihkamansa myymisestä demokraattisen tasavallan alueella.

Mutta se oli myös mukavaa Wagnerille, joka kiirehti amerikkalaisen vakoilulaitoksen käskystä tapaamaan yhdysmiestä demokraattisessa Berliinissä.

Se oli hyvin mukavaa Wagnerille, joka lähti levittämään Saksan Demokraattista Tasavaltaa vastaan tähdättyä häväistyskirjallisuutta!

Tässä on syy, miksi junan pysähtyminen tavallisella rautatieasemalla Freidreichstrasella muuttui huomaamatta monimutkaiseksi poliittiseksi ongelmaksi. Mutta Berliinissähän on kymmeniä väyliä, joissa molempien sektorien välinen liikenne tapahtuu. Useiden vuosien ajan kuka tahansa voi kulkea niiden kautta ilman minkäänlaisia henkilöllisyyspapereita. Kukaan ei pysäyttänyt eikä kysynyt, mihin hän aikoo ja miksi.

Sellainen tilanne oli tietysty varsin mukava berliiniläisille, jotka kävivät työssä kaupungin eri puolilla tai joilla oli eri tahoilla sukulaisia ja tuttavia. Juuri näiden tavallisten berliiniläisten etujen vuoksi Suur-Berliini maistraatti ja Saksan Demokraattisen Tasavallan hallitus ottivat käytäntöön tällaisen liikennejärjestelmän.

KAIKKI TAPAHTUU LÄNSI-BERLIININ KAUTTA

Mutta Demokraattisten viranomaisten hyvää tahtoa alkoivat käyttää väärin ne, jotka eivät välittäneet väestön eduista ja joille Länsi-Berliini on vain vakoilun ja provokaatioiden keskuspaikka.

Juuri Länsi-Berliinissä ovat viime aikoina kokoontuneet kostosotaa vaativien järjestöjen kokoukset, "kotiseutujärjestön" ja upseeriliittojen edustajakokoukset. Siellä ovat kaikuneet inhoittavimmat kehoitukset kostosotaan, Saksan Demokraattisen Tasavallan alueen anastamiseen.

Äskettäin Berliinissä oli oikeusjuttu, jossa olivat syytteessä amerikkalaisten asiamiehet: Gleich, Schumann, Rinke, Bartel ja Adamo. Jutun aikana tuomari kyseli, miten värväys vakoilutoimintaan tapahtui, ja vastaus oli aina sama: Länsi-Berliinin kautta.

Ihmisiä värvättiin petoksen, kiristyksen ja joskus väkivallankin avulla.

Insinööri Wolf esimerkiksi sai kirjeen, jossa hänelle "hyvää toivova henkilö" varoitti, että hänen perheessään "on jotakin vinossa". Wolf kutsuttiin Länsi-Berliiniin ja soittamaan kirjeessä mainittuun puhelinnumeroon. Muussa tapauksessa kirjeen lähettäjä uhkasi tehdä kaiken julkiseksi. Numero kuului vakoilulaitoksen eräälle värvääjälle.

Bernhard Schneider kutsuttiin Essenin kaupungista Länsi-Berliiniin "toimittamaan asioita". Kun Schneider matkusti, kävi selville, että hänelle tarjottiin vakoilutehtävää.

Saksan Demokraattisessa Tasavallassa on ollut useita oikeiusjuttuja, joissa paljastettiin Länsi-Berliinissä toimivien vakoilujärjestöjen menetelmiä. Niistä kertoivat entiset vakoilukeskusten työntekijät, jotka olivat ilmoittaneet Saksan Demokraattisen Tasavallan viranomaisille. Niinpä eräs amerikkalaisen vakoilulaitoksen entinen asiamies Erwin Zeske kertoi, että hänen järjestönsä piti päämajansa Frankfurtissa, mutta toiminta tapahtui pääpiirteissään Länsi-Berliinistä käsin, toimipaikasta, joka sijaitsi Bundesalleella talossa numero 154. Kaksi kertaa viikossa Zeske saapui lentokoneella Saksan Liittotasavallasta Länsi-Berliiniin tavatakseen yhdysmiehiään. Zeske piti erittäin tärkeänä sitä, että ihmiset voisivat matkustaa vapaasti Länsi-Berliiniin Saksan Demokraattisesta Tasavallasta, koska hän etsi näiden matkustajien joukosta henkilöitä vakoilutoimintaan.

Vakoilukeskukset eivät ulottaneet tuntosarviaan ainoastaan Saksan Demokraattiseen Tasavaltaan. Myös Puolan kansantasavallan ja Tshekkoslovakian turvallisuuselimet pidättivät tämän tästä vakoilijoita, jotka olivat saapuneet Länsi-Berliinistä.

IHMISKAUPPA

Viime vuosina "avointa veräjää" läntisen sektorin ja demokraattisen Berliinin välillä alettiin käyttää entistä ovelampiin provokaatioihin. Toukokuun lopulla tänä vuonna insinööri Jurgen Jönsch, joka kävi työssä Potsdamissa, sai kirjeen eräältä Graafnimiseltä henkilöltä. Puhuen yhteisistä tuttavista Graaf kirjoitti Jönschille tahtovansa tehdä tälle palveluksen: tarjota rakennusinsinöörin työpaikkaa Länsi-Berliinissä. Hän kehoitti Jönschia matkustamaan Länsi-Berliiniin ja soittamaan puhelinnumerolla 76-48-64.

Jönsch ei lentänyt lankaan, vaan vei kirjeen tuotantolaitoksensa henkilöosastolle. Tällaisia tapauksia sattuu paljon. Saksan Demokraattisen Tasavallan virastoihin kokoontui viime kuukausien aikana suuri määrä näitä kirjeitä. Ja vaikka allekirjoitukset olivat erilaisia, puhelinnumerot olivat aina samat: 76-48-64 ati 76-10-02.

Pian kävi selville, että nämä olivat amerikkalaisen vakoilulaitoksen puhelinnumeroita. Näiden keskuksien tehtävänä oli vietellä Saksan Demokraatitsen Tasavallan kansalaisia luokseen, kiristää heitä ja sitten pakottaa heidät pakenemaan tasavallasta.

Yllämainitussa oikeusjutussa esiintyy todistajana Karl-Heinz Falk, joka oli ollut "kuulustelijana" niin sanotulla "pakolaisleirillä" Länsi-Berliinissä Marienfeldessa. Hän kertoi tehtävistään seuraavasti:

Meidän tehtävänämme oli saada selville, missä tärkeissä toimissa pakolaisen sukulaiset tai tuttavat ovat, missä on heikkoja kohtia . . .

Meidän piti olla läheisessä yhteistyössä Liittotasavallan tiedustelulaitokseen ja Englannin, Amerikan ja Ranskan vakoilulaitoksiin . . . Koko "pakolaisten vastaanotto" oli keksitty keinoksi, jolla narrattiin ihmisiä.

KEINOTTELIJOITA

Pitkän ajan kuluessa Demokraattisen Berliinin viranomaiset koettivat hillitä provokaatioita, joita järjestettiin länsi-berliiniläisestä tukikohdasta. Mutta näitä provokaatioita järjestettiin niin laajasti, ettei sille ollut vertaa.

Joka päivä aukenivat yli 50 ns. "vaihtokonttorin" ovet Länsi Berliinissä. Niissä vaihdettiin Länsi-Berliinin valuuttaa demokraattisen tasavallan markkoihin, ja se tapahtui mielivaltaisesti määrätyn kurssin mukaisesti: yhdestä länsimarkasta annettiin 4 demokraattisen tasavallan markkaa. Se oli keinottelijain kurssi. Kuten talousmiehet ovat todenneet, sillä ei ole mitään tekemistä näiden valuuttojen todellisten kurssien kanssa.

On laskettu, että vaihtokonttoreiden kauttaa liikkuu vuodessa 650 miljoonaa demokraattisen tasavallan markkaa. Se vahingoitti demokraattisen tasavallan taloutta ainakin 200 miljoonan Saksan markan arvosta.

Mihin nämä rahat joutuivat? Ensinkin konttorien omistajien käsiin. Vuodesta 1955 vuoteen 1960 he ansaitsivat noin 2,2 miljardia saksan markkaa. Jakaen voittonsa auliisti Länsi-Berliinni maistraatin ja erilaisten vakoilukeskusten kanssa. Toiseksi tulot tästä epäsuhteisesta vaihdosta menivät "näkymättömiin tarpeisiin Länsi-Berliinissä asuvien tiettyjen loiselijain hyväksi.. Lopuksi myös eräät demokraattisen Berliinin asukkaat sortuivat kiusaukseen, erikoisesti ne, jotka asuivat demokraattisella alueella ja käyvät työssä läntisellä. Sellainen työläinen käytti hyväkseen Saksan Demokraattisen Tasavallan kaikkia sosiaalisia etuja, joita lännessä ei ole, mutta sai työpalkan länsimarkoissa, jotka hän voi vaihtaa kurssin mukaan 1:4.

Ei ole ihme, että viime aikoina Berliinissa syntyi tyytymättömyyttä sen johdosta, että keinottelijat hankkivat varoja työ ätekevän kansan kustannuksella.

Berliinin työläiset sanoivat suoraan: Niin kauan kuin on ihmisiä, jotka tahtovat elää sosialistisessa valtiossa ja hyötyä kapitalistisella tavalla, keinottelua ei voida ehkäistä. Kansankamarille lähetettiin satoja kirjeitä ja päätöslauselmia ja kehoituksia: epänormaalista tilanteesta on tehtävä loppu.

UUSIEN TOIMENPITEIDEN SISÄLTÖ

Varsovan sopimusmaiden hallitukset määrittelivät syntyneen tilanteen seuraavasti:

"Saksan Liittotasavallan hallitsevat piirit ja NATOn maiden tiedustelulaitokset käyttävät nykyisin Länsi-Berliinin rajoilla syntynyttä tilannetta liikenteen suhteen järkyttääkseen Saksan Demokraattisen Tasavallan taloutta. Saksan Liittotasavallan hallituselimet ja sotilaalliset konsernit taittuvat lahjomisen ja kiristyksen avulla Saksan Demokraattisen Tasavallan monia horjuvia asukkaita matkustamaan Länsi-Saksaan. Nämä petetyt ihmiset pakoitetaan menemään sotilaspalvelukseen Bundeswehriin, heitä värvätään laajalti eri maiden vakoiluelimiin ja lähetetään takaisin Saksan Demokraattiseen Tasavaltaan vakoilijoina ja vahingontekijöinä. Sellaista Saksan Demokraattista Tasavaltaa ja muita sosialistisia maita vastaan tähdättyä vahingontekoa varten on muodostettu erikoisrahastokin. Äskettäin Länsi-Saksan kansleri Adenauer kehoitti NATOn hallituksia suurentamaan tätä rahastoa.

On luonteenomaista, että Länsi-Berliinistä harjoitettu myyräntyö voimistui viime aikoina juuri sen jälkeen, kun Neuvostoliitto, Saksan Demokraattinen Tasavalta ja muut sosialistiset maat ehdottivat Saksan kysymyksen järjestämistä viipymättä rauhanomaisella tavalla. Tämä myyräntyö ei aiheuta vahinkoa ainoastaan Saksan Demokraattiselle Tasavallalle, vaan koskee sosialistisen leirin muidenkin maiden etuja. Saksan Liittotasavallan ja sen NATO-liittolaisten taantumuksellisten voimien hyökkäyspyrkimystenjohdosta Varsovan sopimusmaiden valtiot eivät voi olla ryhtymättä välttämättömiin toimenpiteisiin taatakseen turvallisuutensa ja ennen muuta Saksan Demokraattisen Tasavallan turval-

(Jatkuu 5. sivulla)

Edistys ja hyvinvointi yhteisenä päämääränä

Havanna. — Heinäkuussa Guatemalan, Salvadorin, Costa Rican ym. keski-Amerikan maiden kommunististen ja muiden työväenpuolueiden konferenssissa hyväksytty yhteinen kommunikea on julkaistu nyt Havannassa. Kommunikeassa mm. todetaan, että näissä maissa vallitseva työttömyys, sairaudet, korkea kuolleisuusprosentti, kaikkien väestökerrosten yleinen köyhtyminen ym. on seurausta kapitalismin yleisestä kriisistä, ensisijassa USA talouspulasta.

Edelleen kommunikeassa todetaan, että amerikkalaisen imperialismin poliittisen ja ideologisen painostuksen voimistuminen on pahassa ristiriidassa näiden maiden kansallisten etujen kanssa.

Keski-Amerikan maiden yksimielisyys voidaan saavuttaa vasta näiden maiden täysin vapauduttua amerikkalaisen pääoman sorrosta.

Huolimatta taantumuksen raivosta voimistuu kaikissa näissä maissa kansallinen vapausliike, isänmaallisten ainesten voima kasvaa ja lujittuu, kommunististen ja muiden työväenpuolueiden jäsenmäärä lisääntyy ja jäsenistön tietoisuustaso kohoaa. Kaupunkien ja maaseudun työtätekevien yhteistoiminta taistelussa työn, leivän, kansallisen riippumattomuuden ja rauhan puolesta militaristien herruutta ja fasismia vastaan lujittuu. Kommunistiset ja muut työväenpuolueet ovat osoittaneet kansalle, että tämä toiminta on seurausta sosialististen maiden voimistumisesta ja suurista saavutuksista, ja tämä on innoittanut myös Kuuban vallankumousta.

Lopuksi kommunikeassa korostetaan, että Keski-Amerikan maiden kommunistisilla ja muilla työväenpuolueilla on ainoastaan yksi suuri tehtävä — taistelu maittensa edistyksen ja väestön hyvinvoinnin puolesta.

SITÄ JA TÄTÄ

MUISTATTEKO

Juoksijahevonen, joka alkoi laiskistua? Se hävisi kolme kilpailua perä jälkeen. Kun jockey valmisti hevos a seuraavaan kilpaan, omistaja tiuskaisi hevoselle happamana:

— Jos häviät tänäänkin, myyn sinut maitokuskille.

Hevonen teki parhaansa ja voitti.

— Hienoa, sanoi omistaja. Mikäs sille oikein tuli?

Se pelkäsi, vastasi jockey.

— Mitä sitten?

— Sitä, että se joutuisi nousemaan joka aamu ylös jo kello neljä.

ALAKERRASSA

kuului yöllä kolinaa.

Rouva: — Ehdot ovat selvät — jos sinä voitat murtovarkaan, kutsumme poliisin, mutta jos häviät, hän saa mennä.

VAARALLISTA

Lääkäri: — Näytäppäs kieltäsi, Pekka.

Pekka: — Empäs näytä sillä kun näytin sen kerran opettajalle sain viivottimesta sormilleni.

Kunnes kansainvälinen tilanne vakaantuu em ne oikein voi päättää kumman me rakentaisimme, pommisuojan vaiko uima-altaan.

PÄIVÄN PAKINA

Hyvin tuottoisaa bisnestä

Iki-vihreänä pysyvä Chaplin sanoo eräässä filmissään, että "rikos ei kannata — pienessä mittakaavassa".

Hän puhui, kuten tiedetään, ihmisten "yksitellen" tappamisesta ja antoi ymmärtää, että se on huonoa businesta verrattuna joukkomittaiseen ihmisteurastukseen sodissa, missä rikkaudet kasaantuvat äärettömän nopeasti joidenkin harvojen yksilöiden haltuun..

Mutta rikosmaailmalla on ilmeisesti suuria tuloja muustakin busineksesta kuin sodista koska Washingtonista elokuun 23 päivänä lähetetytsä AP:n uutistiedossa kerrotaan yhdysvaltalaisen verokomissioneri Mortimer M. Chaplinin sanoneen, että useimmat "ammattipelurit jättävät huomioonottamatta maan verolakien velvoitukset".

Mainittu verovirkailija arvioi yhdysvaltalaisten rahamiesten pettävän hallitusta vuosittain $25,000,000,000 arvosta jättämällä maksamatta veroja — ja tästä maanpetoksesta jää ammattipelurien osalle viidennes, eli noin viisi miljardia.

Työmies, farmari ja tavallinen pikkueläjä maksaa veroa jokaisesta tulosentistä kehdosta hautaan saakka. Tavallisella pikkuihmisellä ei ole mitään mahdollisuuksia sen paremmin tulojensa salaamiseen veroviranomaisten pettämiseenkään. Mutta ne, joiden jumalana, omanatuntona ja isänmaanakin on dollarin merkki, harjoittavat Yhdysvalloissa kuten täällä Canadassakin maanpetosta joukkomitassa siten todistaen uudelleen, että "rikos ei kannata — pienessä mittakaavassa", kuten Chaplin sanoi jouduttuaan filmissä käpälälautaan muutaman heilansa "tappamisesta".

* * *

Muuten sivumennen sanoen tuntuu hieman kummalta kun poliisiviranomaiset sanovat rajan eteläpuolella tuntevansa jokaisen laittoman "kämpläykseen" osallistuvan "räketeeraajan" ja voivat vielä arvioida kuinka moneen miljardiin dollariin nousee näiden alamaailman miesten "busineksen' vuositulot, mutta kaikesta näistä tiedoista huolimatta alamaailman "business" rehoittaa ja kasvaa!

Esimerkiksi Yhdysvaltain valtion rikoskomissionin puheenjohtaja A. Sarachen sanoi (AP:n uutistiedon mukaan) viime viikolla, että "poliisipäälliköt tuntevat miltei jokaisen ammatikseen uhkapeliä harjoittavan henkilön, mutta aniharvoin heitä vangitaan. New Yorkin valtion poliisipäälliköt voivat sormellaan osoittaa miltei jokaista ammattipeluria".

Ja miksi näin?

New Yorkin osavaltion "räketeerausta" tutkivalle komitealle esitettiin viime tiistaina syytös, että laittomasti uhkapeliä harjoittavat piirit lahjovat tuomareita, syyttäjäviranomaisia ja poliiseja, voidakseen jatkaa esteettömästi rikollista toimintaansa.

"Te ja minä tunnemme tämän ongelman" sanoi senaattori Henry M. Jackson (D. Wash.) ". . . He ostavat tuomareita — he ostavat syyttäjiä — he ostavat sheriffin ja paikallispoliisin . . ."

Monikaan uhkapeluri ei voisi jatkaa toimintaansa 48 tuntia kauempaa poliisin pääsemättä siitä selville" sanoi New Yorkin rikoskomissioneri Myles J. Lane.

* * *

Menneet ovat myös ne ajat, jolloin "kolmen kortin heittäjät" ja muut veijarit merkkasivat itse korttipakkansa jne. Nykyisenä atomivoiman ja avaruuslentojen aikakautena on kehitetty erikoinen teollisuushaara, mikä valmistaa merkattuja kortteja, "ladattuja" noppanappuloita ja muita "työkaluja" rikosmaailman käytettäväksi.

Sanomalehtimies Joseph A. Loftus tiedoitti Washingtonista viime maanantaina mm. seuraavaa:

"Merkattujen pelikorttien, 'ladattujen' noppanappulain ja muiden petollisten pelivälineiden valmistamiseksi on kehittynyt moniin miljooniin dollareihin nouseva liikehaara, sanottiin tänään eräälle senaatin komitealle.

"Nykyaikaisten "kämplärien" käytössä on esim. erikoisesti väritetyt silmämunaan kiinnipainettavat lasit, joiden avulla voidaan lukea korttien takana olevat merkit. On myös elektroonisia laitteita, joiden avulla voidaan antaa kumppanille merkkejä lievien sähköiskujen muodossa. Näiden välineiden valmistaminen tapahtuu avoimesti ja laillisesti . . . Itse 'kämpläys', mikä on kauan sitten tehty laittomaksi kaikissa muissa osavaltioissa paitsi Nevadassa, jatkuu ja kukoistaa miljooniin dollareihin nousevan busineksena . . ."

Ja sitten: "Kaksi pikkuliikemiestä kertoi (rikos-) komissiolle, miten he hankkivat mukavasti elämänsä myymällä mitään lakia rikkomatta sekä rehellistä että petollisia pelivälineitä. He välittävät asiakkailleen jopa 40,000 kappaletta tavaraluettelokirjojaan (catalogues) postin kautta ja täyttävät tilauksia samalla tavalla."

(Käyttävät siis valtion varoilla toimivaa postilaitosta merkattujen pelikorttiensa ja muiden petostarkoitukseen valmistettujen laitteidensa myymiseen, levittämisen ja jakamisen hyväksi?)

"H. E. Mason and Co:n presidentti Paul P. Karnov puhui 50—50 kumppaninsa Hardy Grayn ja myös omasta puolestaan.

"Heidän yleistulonsa vuonna viime vuonna olivat $389,000 ja maksettiin (kummallekin) $35,000 vuosipalkan, yhtiön voitoksi jäi $16,000.

"Osa heidän välittämästään tuotteista olivat 'rehellisiä' . . ."

Tällaisia ovat kapitalistisen maailman yleiset rappioitusilmiöt — eivätkä ne rajoitu vain Yhdysvaltoihin, missä tämä rappeutumisprosessi on kieltämättä myrskyisän nopea.

Vissistä syystä on siis aihetta tänä Työnpäivänä palauttaa mieleen myös paljon puhuvat Chaplinin sanat: "rikos ei kannata — pienessä mittakaavassa" — **Känsäkoura.**

Igor Novikov ja Neuvostoliitto viisiottelun maailmanmestarit

Moskova. — Suomi jäi lopulta kokonaan ilman MM-mitaleita nykyaikaisen 5-ottelun MM-kisoissa Moskovassa kilpailujen päättyessä keskiviikkona. Maastojuoksussa hankkiutui USA ohi Suomen ja sijoittui kolmannelle sijalle voittajan Neuvostoliiton ja hopeaa vieneen Unkarin jälkeen. Henkilökohtaisessa kilpailussa sijoittui parhaana suomalaisena Tapio Kare 5 sijalle. Mestaruus meni odotetusti neljännen kerran MM-kisoissa Neuvostoliiton Igor Novikoville.

4,000 metrin maastojuoksun voitti Unkarin Balczo. Hänen aikansa oli 13.44,4 ja pistetuloksena 1,228. Toinen oli Novikov 1.222 ja kolmas Derjugin 1.195 pisteellä. Suomalaisista oli nopein Kurt Lindeman — hän sijoittui kymmenenneksi saaden 1.132 pistettä. Eero Lohi oli kolmastoista 1.093 pisteellä ja Tapio Kare kahdeskymmenes. Hän sai 1.063 pistettä.

Loppupisteet, henkilökohtainen kilpailu: (1) Novikov NL5,217; (2) Derjugin NL 5,092; (3) Balczo Unkari 5,070; (4) Pahomov NL 4,911; (5) Kare Suomi 4,541; (6) Nagy Unkari 4,528; (7) Jansson Ruotsi 4,509; (8) Lindeman Suomi 4,494; (9) Jackson USA 4.479; (10) Beck USA 4,462; (13) Ericsson Ruotsi 4,344; (19 Lohi Suomi 4,142; (26) Liljenwall Ruotsi 3,902.

Joukkueet: (1) Neuvostoliitto 15,220; (2) Unkari 13,358; (3) USA 13,225; (4) Suomi 13,176; (5) Ruotsi 12,755; (6) Japani 12,365; (7) Romania 12,254; (8) Itävalta 12,-131; (9) Tshekkoslovakia 11,894; (10) Länsi-Saksa 11,387; (11) Itä-Saksa 11.377; (12) Meksikko 10.-995; (13) Englanti 10,613; (14) Puola 9.071.

Maastojuoksun joukkuepisteissä oli Ruotsi viides, pisteitä 3,282.

I-Saksa 5-ottelun kv liiton jäseneksi

Moskova. — Saksan Demokraattisen Tasavallan nykyaikaisen viisiottelun liitto on hyväksytty tämän urheilulajin kansainvälisen liiton (UIPMn) jäseneksi. Päätös tehtiin täällä keskiviikkona UIPMn kongresissa.

Kongressin työjärjestykseen kuului myös kansainvälisen olympiakomitean ehdottama kysymys maastoratsastuksen korvaamisesta nykyaikaisessa viisiottelussa. Asia päätettiin kumminkin käsitellä vasta lokakuun kongressissa Meksikossa.

Stickless veti sekaisen MEn

Fresno, California. — Amerikkalainen Ted Stickles paransi torstaina omaa 440 jaardin maailmanennätystään sekauinnissa saaden ajan 4.57,1. Hänen entinen ennätyksensä oli 5.06,2.

Viime viikolla Stickles muutti 400 metrin sekauinnin maailmanennätysnumerot 4.55,6:ksi.

Labor festivaalin lippujen voittolippu

Toronto. — Elokuun 20 päivänä Palermossa pidettyjen Labor-festivaalin voittolipun numero on 12,367. Tämän lipun onnellinen omistaja saa vapaan matkan Meksikkoon ja Kuubaan.

Kireä voimistelun maaottelu -- NL-USA

Moskova. — Viikon lopulla alkaineissa Neuvostoliiton ja USAn välisessä miesten voimistelumaaottelussa oli NL:lla niukka johto torstaina. USA otti johdon vapaaliikkeen jälkeen, mutta menetti sen hevosella ja sen jälkeen NL piti johdon, tosin niukan nimissään.

Neuvostoliiton ja USA:n miesjoukkueiden välisessä ottelussa saavutettiin vapaaliikkeessä seuraavat tulokset:

1) Valerie Kerdemelidi NL 9,65 pistettä, 2) Vega USA 9,6; 3) Stolbov NL 955.

Hevosella selvisi samoin ensimmäisenä Kerdemelidi 9.65 pist. toisen ja kolmannen sijan jakoivat Azarzan ja Stolbov NL samalla pistemäärällä 9,60.

Myös renkaissa vei ensimmäisen sijan NLn Azarzhan 9,95, toisena oli Stolbov 9.75 ja kolmantena Vega USA 9.65.

Hypyissä pääsi ensimmäiseksi NLn Nikolai Miligulo 9,70 pist. toiseksi tuli Leonid Arkajev NL 9,60. 3 ja 4 sijan jakoivat Vega ja Stolbov saatuaan molemmat 9,55 pistettä.

Nojapuut: 1) Miligulo NL 9,80; 2) Stolbov NL 9,70 3) Azarjan NL 9,65.

Edelleen Neuvostoliiton joukkue johtaa 239,75 pisteellä USA:n 235.-80 pistettä vastaan.

Puomi 1) Stolbov 9,85; 2) Azarjan 9,70; USAn Sharlock ja NL:n Kerdemilidi saivat molemmat 9,65 pistettä.

Moskova. — Neuvostoliitto voitti torstai-iltana Moskovassa USAn voimistelujoukkueen pistein 288,05—285. Henkilökohtaisessa kilpailussa vei voiton Pavel Stogov 58,0 lussa vei voiton Pavel Stolbov 58,0 pisteellä. Albert Azarjan oli toisena 57,70 pisteellä. Paras amerikkalainen oli Donald Tonry, joka sijoittui 56,90 pisteellään kuudenneksi.

Owe Jonsson 21,3 Ruotsin kisoissa

Göteborg. — Ruotsin yleisurheilumestaruuskilpailut aloitettiin keskiviikkona Ullevin stadionilla Göteborgissa. Useita hyviä tuloksia saavutettiin.

110 m aidat: Bo Forssander 14,4; 2) Owe Anderson 14,8; 3) Nils-Gunnar Lundgvist 14,9; 4) Lars Bergland 14,9.

200 m: Owe Jonsson 21,3; 2) Per-Owe Trolsäs 21.7; 3) Sven-Ake Lövgren 21.7.

Naisten 100 m: 1) Solgun Buwall 12,3.

Naisten kiekko: 1) Barbo Schönberg 43.88; 2) Ingrid Janner 40.42.

800 m: Per Knuts 1.53,1; 2) Sten Jonsson 1.53,5, 3) Tommy Holmestrand 1.53,6.

Kuula 1) Eric Uddebom 16.12; 2) Torsten von Wachenfeldt 16,01; 3) Jole Eklund 15,76.

Seiväs: 1) Tore Carbe 420, 2) Svante Rinaldo 420; Ingvar Rune 415.

N-liitto löi Norjan 3—0 Oslon ottelussa

Oslo. — N-liitto voitti Norjan 3—0, puoliaika 0—0, jalkapalloilun maailmanmestaruuskilpailujen karsintaotelussa Oslossa keskiviikkoiltana.

Maalittoman ensimmäisen puoliajan jälkeen vei Neuvostoliitton keskushyökkääjä Ponjedelnik joukkueensa johtoon toisen puoliajan kolmannen minuutin päättyessä. Minuutin kuluttua lisäsi vasen laitahyökkääjä Mesji joukkueensa johdon 2—0 ja 31 minuutilla sama mies ampui kolmannen maalin.

Jastremski 2.34,1

Fresno. — Amerikkalainen Chet Jastremaski saavutti tiistiana uuden maailmanennätyksen 220 jaardin rintauinnissa ajan ollessa 2.34-1. Se on runsaat kaksi sekuntia parempi australialaisen Terry Hathercolen nimissä viime vuodelta olevaa ennätystä 2.36,5.

— Ensimmäinen Pohjois-Amerikassa toimiva öljykaivo avattiin 1857 Oil Springsissa, joka on lähellä Sarniaa.

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — Yhdessä monopolipääoman yleisen hyökkäyksen kanssa myös eräät täkäläiset urakoitsijat vastustavat uusista työehtosopimuksista neuvoteltaessa seniority- eli vanhemmuusoikeuden tunnustamista. Tällaisen työväenvastaisen asenteen sanotaan omaksuneen esim. Barnett-McQueen, Brayshaw Steel- ja M. F. Mills yhtiöt. International Union of Bridge, Structual and Ornamental Iron Workers osaston 759 jäsenet ovat päättäneet aloittaa lakon senior-oikeuden takia jos se tulee tarpeelliseksi. Työläisten toimesta on osoitettu, että tällainen senior-oikeus tunnustettiin nyt päättyneissä sopimuksissa.

Kuluneen kesän ajalla ovat kirvesmiehet ja muut rakennustyöläiset joutuneet kolme kertaa turvautumaan lakkotoimintaan pakoittaakseen urakoitsijat kunnioittamaan unioiden kanssa tehtyjä sopimuksia palkka- ja työsuhteita koskevissa kysymyksissä. Tämä tuo Työnpäivän yhteydessä ymmärrettäväksi luokkasuhteiden kärjistymisen ja osoittaa, että työläisten taholta vaaditaan lujempaa yhtenäisyyttä työnantajaluokan monopolihyökkäyksiä vastaan.

* * *

Tämän alueen työtilanne on vieläkin hyvin heikko. Alueemme työllisyyden selkärangan muodostavat metsätyöt ovat suhteellisen hiljaisessa käynnissä. Eräät yhtiöt eivät ole aloittaneet puiden kaatoa vieläkään. Niinpä kaupungin kaduilla on melko runsaasti sekä nuorempia että vanhempia metsämiehiä jotka toivomuksistaan huolimatta eivät ole päässeet töihin.

Luoteis- ja Pohjois-Ontarion metsätyöläisten union ja alan työnantajain välisen työehtosopimuksen mukaan astuu voimaan elokuun 31 pnä 44-tuntinen työviikko. Sitä on siis toteutettava syyskuun 1 pstä lukien. Käytännössä se tarkoittaa sitä että töitä tehdään 5½ päivää. Lauantai-iltapäivä jää siis vapaaksi niin päivä- ja kuukausipalkkaisille kuin urakkamiehillekin. Metsämiesten pitkäaikaisen ja sitkeän taistelun perusteella voitettiin vihdoin viimein tämäkin parannus. Nyt on vain yhteisvoimin huolehdittava siitä, että tämä työläisten terveyden kannalta tärkeä parannus toteutetaan niin nuorten kuin vanhempien metsämiesten toimesta, sanovat järjestyneet metsämiehet.

* * *

Tämän vuoden Työnpäivän juhlimisen yhteydessä uhkaa Ontariossa yleisen myyntiveron voimaansaattaminen. Se merkitsee kaikilla aloilla suoranaista palkanalennusta ja sellaisenaan sen kautta astuu voimaan elintason alennus. Sitä vastaan taistelu on koko työväenliikkeen ja kaikkien työtätekeväin yhteinen asia, eikä sitä ole unohdettava mitään järjestöä, olkoonpa niiden lounne millainen tahansa. Kaikkien ääni on herätettävä sitä vastaan.

* * *

Täkäläiset päivälehdet, kuten yleensä suurpääoman porvarilliset äänenkannattajat, ovat korostaneet tämän kesän kylmän sodan saavuttaneen kohtalokkaan 1939 kesän kertaantumisen. Sitä rummuttaa Yhdysvaltain presidentti John Kennedy ja samassa tahdissa John Diefenbaker.

Työläisten keskusteluissa kuitenkin todetaan, että tilanne ei ole ollenkaan samanlainen. V. 1939 oli Neuvostoliitto eristetty. Hitlerin natsivoimat saivat vapaat kädet Mynchenin konikaupan ja muiden vehkeilyjen seurauksesta.

Järvienpään rauhankomitea totesi myös viime viikolla, että Berliinin tilanteen yhteydessä imperialistien propaganda-kiihoitus yrittää sotkea selvän asian. Kaikille pitäisi olla selvää, että rauhansopimus nyt 16 vuotta toisen maailmansodan päättymisen jälkeen pitäisi saavuttaa kummankin Saksan kanssa hyvin nopeasti, sillä länsi-Saksan hallituksen, teollisuusporhojen ja sotilasvoimien johdossa nyt olevat entiset natsit kiirehtivät uudestaan kostosotaan. Ne tavoittelevat ydinaseita, joita niille NATO-sotaliiton johto on antamassa vastoin kaikkia sodan päättyessä tehtyjä sopimuksia.

Rauhankomitea korostaa, että ihmiset keskusteluissaan myös havaitsevat, että Juri Gagarin avaruuslento maailman ympäri ja sitä seurannut veirailumatka lukuisissa maissa sytytti kansojen sydämet ystävyyden liekkiin ja on se edelleen perustana rauhallisen rinnakkaiselon pyrkimyksen lujittuvalle kasvulle. Se myös on antanut uuden sysäyksen allekirjoituksien kokoamiselle ydinaseiden pitämiseksi pois Canadan maaperältä. Se on ensikohtainen tehtävä Työnpäivän yhteydessä hirveää sotavimmaa vastaan. Rauhanhalu ei yksinään riitä- Tarvitaan toimintaa! — ATH

Port Arthurissa urheilukilpailut työnpäivänä

Port Arthur. — Työnpäiväksi, syyskuun 4 pksi on järjestetty Port Arthurin Stadiumille rata- ja kenttäkilpailut, jotka alkavat kello 1 ip.

Kilpailuja on monissa lajeissa aikuisille miehille ja naisille sekä nuoremmissa sarjoissa. Yksityislajeista pääsee selville kun tiedustelee CLC:n työnjuhlakomitealta. Tämän komitean sihteerille voi ilmoittautua osallistumisestaan osoitteella: A. L. Beebe 125 Finlayson St., Fort William. Osallistujan ei tarvitse olla AAU:n jäsen. — P. V.

TILATKAA VAPAUS!

Radiosta siepattuja Suomen urheilutuloksia

TUL:n pesäpallon Pohjola—Etelä-ottelun voitti Pohjola 5—1.

Länsi-Saksa — Suomi yleisurheilun maaottelun voitti Länsi-Saksa 237½ ja Suomi 224½.

Soudun Euroopan mestaruuskilpailuissa perämiehettömissä kaksosissa sijoittui suomalaispari Pitkänen — Lehtelä hopealle (Toinen sija).

Nuorten kolmiottelun yleisurheilussa voitti Ruotsi pistein 149. Toiseksi tuli Suomi 136 ja kolmanneksi Norja 124.

NL voitti USAn naisten voimistelussa

Moskova. — Neuvostoliiton ja USA:n voimistelijain maaottelut alkoivat täällä urheilupalatsissa torstaina. Ensimmäisenä päivänä kilpailivat naiset ja kumpaankin joukkueeseen kuului kuusi voimistelijatarta. Kilpailun voitti Neuvostoliitto 192,2 pisteellä USA:n 187,5 pistettä vastaan. Tuloksia eri telineillä:

Hyppy: (1) Larissa Latnyia NL; (2) Betty Maycock USA ja (3) Margarita Nikolajeva NL. Kaikilla 9,6 pistettä.

Nojapuut: (1) Latynina 9.85; (2) Polina Ashtahova NL 9.75; (3) Doris Fuchs USA 9.7.

Puomi: (1) Astahova 9,8; (2) Tsazhelova NL 9.65; (3) Grossfield USA 9,6.

Vapaaliike: 1—2 Astahova ja Latynina 9,8; (4—) Maycock ja Grossfield 9.75.

Yhteistulokset: Latynina ja Astahova 38.8; (3) Nikolajeva 38,3.

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS
KAIKILLE ASIAKKAILLEMME!
B-A
Prior Garage and Service
Täydellinen autokorjaamo ja korityötä.
Puhelin MU 3-2926
219 Prior St. Vancouver, B.C.

Vieraillessanne Vancouverissa
asukaa...
The Hotel Regent
Hyvin tunnettu vieraanvaraisuudestaan ja palveluksestaan. Aivan kaupungin ostokeskuksessa. Sillä aikaa kun asutte meillä tulee teistä tyytyväinen vieraamme.
Huoneita kylpyhuoneen kanssa tai ilman. Hinnat $2.50 päivä ja siitä ylöspäin.
Puhelin MU 1-7435
160 East Hastings St. Vancouver, B.C.

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYKSEMME!
Canadan työläisten yhtenäisyys ja solidaarisuus on kaiken edistyksen avain, jonka saavuttamiseksi omistamme toimintamme!
WESTERN DISTRICT UNION
I.U. OF M.M. & S.W. (CANADA)
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

Työnpäivän tervehdys kaikille asiakkaillemme!
NEW EMPIRE HOTEL
122 East Hastings Street Vancouver, B.C.

Rakennustarpeittenne tyydyttämiseksi —
sementtitiiliä, salaojaputkia, tiiliä, kiveä, kalkkia, sementtiä, väriä
B. & B. STONE
LIMITED
584 S. Syndicate Ave.
360 William St.
Puh.: MA 2-5387 - MA 2-6768
Fort William, Ontario

JUHLATERVEHDYS!
OSCAR LEHTINEN
edustaa C. MAPLEDORAM AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA KIINTEIMISTÖTOIMISTO
VALITAMME KIINTEIMISTÖJÄ YLI ONTARION
125 May Street Fort William

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
D. J. KELLY LIMITED
Ruokatarjoiluvälineitä vuokrataan kesäjuhliin, matkailuihin, hääjuhlasuuksiin ja illanviettoihin. Hotelliin, ravintolain ja muitten tarjoilupaikkain kalustoa saatavana.
Puhelimet: MA 1-1952 ja MA 2-1841
11 S. May Street Fort William, Ontario

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!
THUNDER BAY LUMBER CO.
(FORT WILLIAM) LTD.
Henkilökunnan omistama Henkilökunnan johtama
"Kuuluisa palveluksestaan"
516 Simpson St. Fort William Puhelin MA 3-7469

PARHAIMMAT ONNITTELUNI
Työnpäivän juhlille ja urheilukilpailuille
HUBERT BADANAI, M.P.
Fort William — West Thunder Bay vaalipiirin edustaja liittoparlamentissa
FORT WILLIAM, ONTARIO

JUHLATERVEHDYS!
FASHION CRAFT SHOPS LTD.
J. A. WISHART
Puhelin MA 3-3834
109 May St. North
Fort William Ontario

Uusi hiusten kuosi
Uusi väritekniikka
Kylmät kiharat erikoisalamme
Suuri ammattitaitoinen henkilökunta
NU-FASHION BEAUTY SALON
Fort William 809 Victoria St. Puh. MA 3-3542
Port Arthur 6 Court St. S. Puh. DI 5-8131

Hauskaa Työnpäivän juhla-aikaa!
Chapples LIMITED
DEPARTMENT STORES
PUHELIN MA 3-6401
FORT WILLIAM ONTARIO

Juhlatervehdyksemme
JAMES MURPHY Fuel Oil Company
LIMITED
FORT WILLIAM
Puh. MA 3-9507, 112 Simpson St.
PORT ARTHUR
Puhelin DI 4-5512, 18 Paul Street

TERVEHDYS JUHLALLE!
Proudly You Serve

SEVEN-UP BOTTLING CO.
131 Archibald Street North
PUHELIN MA 2-2512
Fort William Ontario

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
REWARD SHOES
Canadan mitä edistyksellisin kenkien vähittäismyyjä.
JALKINEITA KOKO PERHEELLE
416 Victoria Ave.
Fort William Ontario
234 Arthur Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
O'BRIEN AGENCY
LIMITED
VAKUUTUKSIA - KIINTEIMISTÖJÄ
MATKAILUTOIMISTO
Kaksi konttoria palveluksessanne
641 SIMPSON STREET PUH. MA 2-1611
Toronto-Dominion Bank Building PUH. MA 3-9571
FORT WILLIAM, ONTARIO

TYÖNPÄIVÄ JUHLATERVEHDYS SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!
The Toronto-Dominion Bank
Haaraliikkeet luoteis-Ontariossa:
• FORT WILLIAM • ATIKOKAN
• WEST FORT WILLIAM • GERALDTON
• PORT ARTHUR • FORT FRANCES
• MARATHON • KENORA

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
DRESSWELL Cleaners - Laundry
Lähettäkää vaatteenne hyvissä ajoin ennen juhlia, puhdistusta ja pesua varten - värjäystä, räätälintyötä
TEEMME KAIKENLAISIA KORJAUKSIA
FORT WILLIAMISSA: 109 Simpson St., puhelin MA 3-8922 — 1100 Syndicate Ave. S., MA 3-6453 — 116½ S. Syndicate, Puhelin MA 3-9405
PORT ARTHURISSA: 207 S. Algoma Street, puhelin DI 4-5041.
Nipigonissa ja Red Rockissa asuville meillä on molemmissa paikoissa konttori!

TYÖNPÄIVÄN JUHLAONNITTELUMME!
Braunstein Furriers
ELOKUUN TURKISTEN MYYNTI
Myynti, jota Te kaikki olette odottaneet... TULKAA KATSOMAAN!
Hienoimpia turkkeja
ERIKOISEN HALVALLA HINNALLA
• TURKKEJA
• JAKETTEJA
• VIITTOJA
• STOLEJA
S. Braunstein
REPAIRING
RESTYLING
RELINING
TURKKURIT
PUH. MA. 3-8841
111 SIMPSON ST., FORT WILLIAM, ONT.

Kaikki Teidän kodin laitteet, NÄKÖRADIOT (TV) tai HUONEKALUT saatte meiltä

Tulkaa tapaamaan Wäinö Kainulaa liikkeessämme

LAKEHEAD SUPERMART LIMITED

Puhelin DI 4-2474

259 Arthur Street — Port Arthur, Ontario

Missä laatu, palvelu ja säästöt ovat aina Teidän.

TERVEHDYKSEMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!

DON'S TEXACO SERVICE

Erikoisalamme koneiden kunnostaminen ja pyörien suuntaus

Kaikenlaisia AUTOJA JA TROKEJA KORJATAAN

273 Shuniah St. — Puhelin DI 4-1638 — Port Arthur, Ont.

TERVEHDYKSEMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLISUUKSILLE!

LOWERYS LIMITED

KONTTORIVARUSTEITA - PÖYTIÄ - TUOLEJA - KABINETTEJA, POSLIINI- JA MUITA LAHJAESINEITÄ

Puhelin DI 4-1521

30 S. Cumberland Street — Port Arthur, Ontario

28s työläisten juhla

Pikku maailmaksi voisi kutsua ukrainalaisten kesäpaikkaa Palermoa sinä elokuun 20 päivänä, jolloin siellä vietettiin 28:tta vuotuista kansainvälistä työväen juhlaa. Siellä näki ihmisiä kaikista kansallisuuksista ja enemmän tai vähemmän värillisiä ja eri kielién puheensorina täytti ilman, mutta englanninkieli kaikui ylinnä juhlien pääkielenä, vaikka se hauskasti sorahti joidenkin kurkussa, mutta hymyily oli kansainvälistä ja sitä jokainen ymmärsi.

Tuntuu hauskalta sekaantua tälläiseen eri kansallisuuksista kokoonpantuun yleisömereen, silloin varmimmin tuntee, että me kukin olemme vain tavallisia ihmisiä omine haaveinemme omine heikkouksinemme. Olemme tulleet kaikkialta maailman kolkilta tullaksemme canadalaisiksi. Ja vielä meillä on eräs yhtäläisyys. Olemme nim. tietoisia työläisen aseman heikkoudesta ja sen voimasta koettaen sitä yhdessä parantaa. Heikkoudesta siksi, että siinä on vielä paljon korjaamisen varaa — ja voimasta siksi että me olemme tietoisia siitä, että yksimielisesti kaikki voimat kooten yhteen saamme tavallisesti tahtomme läpi, sillä mitään aivan mahdotonta emme yleensä vaadikaan.

Paljon on paikka muuttunut siellä viimeksi käynnistämme. Myyntikojut olivat silloin kentän laidassa, näyttämönä puinen lava ja juhlavieraat istuskelivat mikä missäkin. Myyntikojut olivat nytkin melkein samanlaiset, mutta näyttämö ja katsomo mykistyttivät katsojan mahtavuudellaan. Kun oli noustu leveät portaat (joiden askelmat olivat laitettu niin matalaksi, että lastenkin oli niitä helppo astella) niin ylhäältä tasaanteelta avautui katsojalle valtava amfiteatteri, joka sementtisestä rakennusaineistaan huolimatta sulautui luontoon simää hivelevästi, jos se on nyt oikea sana siitä käyttää. Noin kaukaa arvioiden ehkä 40 jalkaa läpimitaltaan oleva aivan pyöreä näyttämö oli takaosaltaan ruohikon kanssa tasoissa. Mahtoi olla hauska tanssia sellaisella näyttämöllä.

Ukrainalaiset naiset sinisissä hameissa ja valkeissa puseroissa lauloivat joitakin hauskoja lauluja ja se olikin ainoa esitys jossa käytettiin jotakin muuta kuin englannin kieltä. Pikkuinen poika kansallispuvussa tanssi niin ketterästi venäläisen tanssin ilma- ja kyykkyhyppyineen, että valloitti katsojat. Toronton Yrityksen naisvoimistelijat esittivät hillityn hienosti vannevoimisteluohjelman monine eri osineen saaden suosionosoitukset jokaisen osan jälkeen. Esitys puolusti hyvin paikkaansa tässä kansainvälisessä juhlassa. Slovakialaisten tanssiryhmä, tytöt kirkkaissa hamosissaan, joiden alta pilkisti monta päällekkäin olevaa alushametta ja pojat pitkissä ripsuhelmaisissa leveissä valkeissa housuissaan, esittivät tanssinsa reippaasti. Etenkin heti alussa kun he parittain pyörivät kyynärpäät kaukana sivullaan punnertaen yläosallaan kuin jauhosäkkiä, sai yleisön hilpeästi nauramaan.

Mohawk intiaanit esittivät lauluja ja tansseja sulkapäähineissään ja pehmeissä mokkasiineissaan. Ohjelman alussa ja lopussa lapsijoukko piiritti esiintyjät, joiden joukossa oli hyvin pieni poika, mutta hänkin vaan tanssi niin että sulkakoriste päässä tärisi.

Saimme vielä nähdä kauniin tanssiesityksen Yhdysvaltalaisilta vierailta, jotka olivat viettämässä kesälomaansa kämpällä, sekä kuulla kansanlauluja banjon säestyksellä. Kuuluvaisuus oli erinomainen, kovaääniset esityslavan kummallakin puolella pitivät huolen siitä.

Juhlien paras ohjelmanumero oli varmaankin Tim Buckin puhe. Hän puhui välillä mukavia naurattaen yleisöä ja saaden tämän tästä puheensa aikana raikuvat kättentaputukset. Hän kertoi "meidän keskeisenä salaisuutena, joka toivottavasti ei mene kauemmaksi" juuri palanneensa Kuubasta. Heti puheensa alussa hän sanoi, että katsoessaan ulkona pilvisenä nousevaa päivää tuli hänen mieleensä se, että Berliinin tilanne on samanlainen, mutta että yhtä varmaa kuin on ettei tule sadetta niin yhtä varmasti ei myöskään tule sotaa Berliinin kysymyksestä. Siitä yksinkertaisesta syystä, että maailmassa on liian paljon sotaa vastustavia rauhan ystäviä kaikissa maissa. Hän sanoi Kuubasta puheessaan, että jos hän oikein tarkkaan kertoisi sen maan hyvistä saavutuksista jo tänä lyhyenä itsenäisyytensä aikana, sekä maan tulevaisuuden suunnitelmista "niin Te kukin myisitte talonne täällä ja muuttaisitte sinne asumaan".

Hedelmät kasvavat vapaasti puissa jokaisen nautittavana ja lisää on tarkoitus istuttaa maanteiden laitaan seuraavan seitsenvuotiskauden aikana kaikkien ohikulkien vapaasti syötäväksi. Hän kertoi kuinka Kuubassa ei ole koskaan kasvatettu yhtään riisiä vaan se on kalliisti ostettu Yhdysvalloilta ja vain sokeria on tuotettu kaikkialla sillä siitä ovat Yhdysvaltalaiset saaneet suurimmat tulot. Kun nyt Kuubalaiset kansalaiset heräsivät tuntemaan itsenäisyytensä omanaan nousten sen puolesta kapinaan, niin Yhdysvaltalaiset päättivät näännyttää Kuuban sillä ettei sen kanssa tehdä mitään kauppaa. Mutta kuinka kävi? Tim Buck sanoi että olisi nähtävä ne laivat jotka ympäri maailmaa tuovat tavaraa Kuuban satamiin uskoakseen todeksi sen, että Kuuba on voittanut todellisen itsenäisyytensä ja että sen tulevaisuus on valoisa. Laivoja tulee kaikista maista tuoden rakennus- ja maanviljelyskoneita, autoja, traktoreita, ruokaa ja kaikkea mitä vaan maassa tarvitaan. Olisi mieluista vielä jatkaa hänen puhettaan lainaamalla, mutta tästä jutusta tulee jo muutenkin liian pitkä ja onhan se ehkä luettavana Tribunessa?

Lopuksi vielä siitä että juhlassa luettiin julkilausuma joka aijoittiin lähettää Globe and Mail-lehteen ja kun se tulee maksamaan kolmesataa dollaria vedottiin ihmisten myötämielisyyteen ja kun rahankerääjät kuljettuaan yleisönjoukossa tilittivät rahansa, niin tarkoitukseen saatiin yli 412 dollaria. Kiittäessään juhlayleisöä sanoi kuuluttaja, että sitä komeampi ilmoitus sillä saadaan lehteen. Tämä rauhan vetoomus ja sotakiihkoilun tuomitseminen oli julkaistuna Globe and Mail-lehden elokuun 23 päivän numerossa sivulla 29, josta sen voi kukin lukea.

Kentälle oli kohonnut vielä viimeisen käyntimme jälkeen suuri, komea ravintola, sen viereen uima-allas ja vähän kauemmas taidehalli, jossa tälläkin hetkellä oli taidetta näytteillä vaikka ei tullutkaan tällä kertaa käydyksi. Suurella kentällä oli autoja pysäköityinä varovasti arvioiden ehkä parisen tuhatta ja ainakin neljä punaista linja-autoa oli sinne tuonut juhlayleisöä odottaen heidän poistumistaan.

Juhlista jäi mieluinen muisto vaikkakin ilma oli kolkko ja tuuli vilpoista, mutta se ystävälinen toverillisuus joka siellä vallitsi antoi uskoa työläisten asian oikeudesta ja paremmista tulevaisuuden toiveista. Näimme että meitä on hyvin paljon samalla rauhan ja hyvän tahdon asialla. Ja näimme senkin kuinka paljon saakaan aikaan yhteistyö ja yhteishenki.

— LSP.

Kaiku-kuoron kuulumisia

Port Arthur. — Niin — nyt on laulujuhlat juhlittu ja hauskaa on ollutkin. Kuoromme oli ainakin juhlissa mukana. Jos ei lauantain sade olisi pilannut iltapäivää, voisi sanoa että juhlat olivat yhdet parhaimmista, vaan sillehän emme voineet mitään, sateelle nimittäin. Siitä huolimatta onnistuivat juhlat hyvin, koska sunnuntaina oli ilma kaunis. Paljon jäi varmasti juhlissa olleiden mieliin kauniita muistoja, kuten tämän kirjoittajankin. Se moninkertainen työ, mitä juhlien järjestäjät joutuivat sateen tähden suorittamaan, kävi minun sääliksi, vaan hyvin reippaasti kaikki sujui ja nurkumatta. Kiitos sudburylaisille.

Kaiku-kuorolaiset järjestivät niinkuin juhlien rääppiäisiksi mojakkaillallisen Iskun puistoon, kuorolaisille ja heidän ystävilleen, sekä samalla se oli yhden kuoromme jäsenen syntymäpäivänä, nimittäin Jukka Nieminen saavutti miehen iän 50 v. Onneksi olkoon. Sitten otimme pienen kesäloman, ei ole harjoituksia ennenkuin lokak. 11 p. iltana, puoli kahdeksan haalilla entisille lauluille sillä menemme vielä CSJn Nolalun haalille laulamaan lokak. 15 päivänä.

Ottakaapas tämä huomioon Nolalu ja ympäristöläiset ja täyttäkää silloin haali, ette kadu varmasti.

Elok. 19 p. iltana oli syntymäpäiväjuhla yhdelle ahkeralle uurastajalle mrs. Ilmi Syrjälle hänen täyttäessä vuosia 70. Ilmi on aina ja uskollisesti ollut kaikissa toiminnoissa mukana, joten oli hauskaa että hänetkin huomioimme. Onneksi olkoon Ilmi ja monia hauskoja syntymäpäiviä lisää.

Kuoron toiminta aloitetaan säännöllisesti jälleen lokak. 18 p. Tulkaa silloin mukaan laulajat, uudet ja vanhat, sellaisetkin jotka olette jonkun vuoden levänneet ja ennen olitte kuorossa. Nyt ovat juhlat ensi kesänä täällä Port Arthurissa. Otetaanpa oikein kunnia asiaksi tehdä kuorosta suurin, onhan tämä suuri suomalaisten keskus. Kyllä täältä voimia löytyy, uskon. Siis hyvää kesälomaa, kuorolaisille ja näkemiin taas jälleen, entistäkin pirteämpänä ja reippain ottein haalilla lokak. 18 p. Tervetuloa

— K.

— Etelä-Espanjassa olevassa Cordovassa oleva moskea on yksi kaikkein kauneimpia maurilaisia rakennuksia 8. vuosisadalta.

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!

NORTHERN WOOD PRESERVERS LTD.

Second Avenue — Puhelin DI 5-6537 — Port Arthur, Ontario

Parhain tervehdyksemme Työnpäivän juhlille

Onnittelumme urheilukilpailuille!

Eläköön Työnpäivän historialliset taistelutraditsionit! Luotamme työväen solidaarisuuden kasvavan ja aseistariisunnan turvaavan maailmanrauhan!

International Co-Op Stores Limited

176 S. ALGOMA STREET — PORT ARTHUR, ONTARIO

Sivumyymälät: Fort William — Geraldton — Kaministiqua

Hankkikaa juhla-ajan ruokatarpeet Co-Op kaupasta ja lihamyymälästä

VALITKAA SYKSYN VAATTEET CO-OP VAATETUSOSASTOLTA

Puvut valmistetaan mittojen mukaisesti

Tuokaa tammikuun ja kesäkuun välisellä ajalla talletetut ostolippunne **kaikista kaupoistamme** ostopalautuksien laskemista varten.

Parhain onnittelumme Työnpäivän juhlille!

Provincial Paper Ltd.

PORT ARTHUR DIVISION

PORT ARTHUR ONTARIO

TERVEHDYKSEMME TYÖNPÄIVÄN JOHDOSTA!

MERRIFIELD AND HERITAGE

PLUMBING & HEATING

Öljy- ja kaasupolttimoita — Putki- ja vesijohtoliike

Sulkeudumme palvelukseenne

Puhelimet: Päivällä DI 5-8411 — Illalla DI 4-3238

555 N. Cumberland St. — Port Arthur, Ontario

Onnittelumme Työnpäivän juhlalle!

LAURI'S MEN'S WEAR

LAURIN MIESTEN VAATETUSLIIKE

Kaikki on laatutavaraa! Tulkaa katsomaan!

PUHELIN DI 4-3743

266 Bay Street — Port Arthur, Ontario

JUHLAONNITTELUMME!

MID-CITY MACHINERY

JOHN DEERE TUOTTEIDEN VÄLITTÄJÄ

Puhelin DI 5-5722

770 Memorial Avenue — Port Arthur, Ont.

Onnittelumme Työnpäivän juhlalle!

SCANDINAVIAN HOME CAFE

Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita

147 Algoma Street — Port Arthur, Ontario

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!

SHAW BAKING COMPANY LTD.

LEIPÄÄ - LEIVOKSIA - RASVARINKELEITÄ

240 S. Algoma St. — Puhelin DI. 5-7327 — Port Arthur, Ont.

Parhain onnittelumme juhlalle!

DEWE AVENUE STORE

SUOMALAINEN SEKATAVARAKAUPPA

314 Dewe Ave. — Dial DI 4-8131 — Port Arthur, Ont.

Parhain juhlatervehdyksemme!

GIARDETTI BROS.

PLUMBING & HEATING

VESIJOHTOTYÖTÄ JA LÄMMITYSLAITTEITA

Puhelin DI 5-6933

241 Bay Street — Port Arthur, Ontario

TERVEHDYS TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!

VENDOME HOUSE

TYYNE BURSTROM

127 S. Cumberland Street — Port Arthur, Ontario

TERVETULOA MEILLE - HUONEITA VUORATAAN HALVALLA — HYVÄ PALVELUS

TYÖNPÄIVÄN JUHLATERVEHDYS!

LAKEHEAD MONUMENT COMPANY

W. KELLAWAY, omistaja

Puhelin DI 5-7713

258 Algoma St. — Port Arthur, Ont.

Parasta laatua hautapatsaita ja muistomerkkejä

Eksperttityö — kohtuulliset hinnat

Avoinna iltaisin tilauksen mukaan.

Tervehdyksemme Työnpäivän johdosta!

RUTTAN-BOLDUC-ADDERLEY LTD.

KAIKENLAISIA VAKUUTUKSIA

KIINNITYSLAINOJA

Puhelin DI-5-6585

16 Court St. S. — Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!

LEO'S B/A SERVICE

Uutuus: TV sähkötarkistus koneellisesti

Näette 2 minuutissa mitä on kunnostettava

Uudet omistajat, kaksi suomalaista mekanikkoa

KOSTI NIEMI ja ARNE KIISKILÄ

PUHELIIN DI 4-8231

Cumberland- ja Munro-katujen kulmassa

PORT ARTHUR — ONTARIO

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!

WANSON LUMBER COMPANY LTD.

"Kaikkea rakennusalaan kuuluvaa löydätte Wansonilta"

PUHELIN DI 5-6589

277 JOHN STREET — PORT ARTHUR, ONT.

HAUSKAA TYÖNPÄIVÄÄ KAIKILLE!

TAYLOR'S MEN'S & BOYS' WEAR

Juhlia varten:

Uusi puku, päällystakki, hattu y.m.

KAKSOISKAUPUNKIEN SUURIN MIESTEN JA POIKASTEN VAATETUSLIIKE

TÄYDELLINEN VARASTO MIESTEN JA POIKIEN VAATETUSTA JA JALKINEITA

40 S. Cumberland St. — Port Arthur, Ontario

HOITO

kulutus-ruokalan

TERVEHDYS TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!

Me luotamme, että se työväen yhtenäisyys, joka synnytti ruokalamme, lujittaa kuluttajakuntamme yhä laajemmaksi!

HOITO KULUTUS-RUOKALA

JOHTOKUNTA JA PALVELUSKUNTA

314 Bay Street — Port Arthur, Ont.

Mitä ovat "kuutosten", Euroopan talousyhteistön pääperiaatteet

Euroopan talousyhteisöstä eli "kuutosista" on lehdessämme kerrottu aikaisemmin jo useassakin eri yhteydessä. Tämä kauppaliittoutuma on viime päivinä tullut erikoisen ajankohtaiseksi, koska myös Englanti on nyt pitkäaikaisen harkinnan ja suuren poliittisen painostuksen jälkeen anonut sen jäsenyyttä. Tämän vuoksi lienee aiheellista, että lehdessämme nyt annetaan yhtenäinen kuva talousyhteisön toiminnan pääperiaatteista puuttumatta tässä yhteydessä kuitenkaan lähemmin yhteisön poliittiseen merkitykseen.

TALOUSYHTEISÖN SYNTY

Ranska, Länsi-Saksa, Italia ja ns. Benelux-maat (Belgia, Hollanti, Luxemburg) olivat jo vuonna 1951 perustaneet Euroopan hiili- ja teräsyhteisön. Vuonna 1955 Messinassa pitämässään kokouksessa päättivät näiden maiden ulkoministerit ryhtyä toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena oli saada aikaan näiden maiden välinen talousyhteisö. Ko. sopimus allekirjoitettiin vuonna 1957 Roomassa, ja tämän vuoksi sitä yleisesti kutsutaankin Rooman sopimukseksi.

Englantia ja erikoisesti sen monopolikapitalisteja ei tällainen kehitys kuitenkaan miellyttänyt, ja tämän vuoksi ennen kaikkea juuri Englannin johdolla ryhdyttiin v. 1956 suunnittelemaan laajaa, kaikkia Euroopan tärkeimpiä kapitalistisia maita käsittävää kauppaliittoutumaa, suurta vapaakauppa-aluetta. Tätä koskevat neuvottelut ajautuivat kuitenkin täydellisesti karille vuoden 1958 joulukuussa ennen kaikkea Englannin ja Ranskan välisten syvien ristiriitojen vuoksi. Voidakseen edes jollakin tavoin korvata täten kärsimänsä tappion Englanti alkoi nyt kiireesti muodostaa edellistä pienempää vapaakauppa-aluetta niistä maista, jotka olivat jääneet Euroopan talousyhteisön ulkopuolelle. Näin syntyi EFTA-sopimus, joka tuli lopullisesti hyväksytyksi toukokuussa 1960.

Täten Euroopassa on tällä hetkellä kaksi samantapaista kauppaliittoutumaa, Euroopan talousyhteisö ja EFTA, joista ensiksi mainittuun nyt lähemmin tutustumme.

3 MAAN TULLILIITTO

Euroopan talousyhteisö on tulli-

Jatkuu sivulla 6.

VAKOILUN JA IHMISKAUPAN KESKUS

Jatkoa 2. sivulta

lisuuden itsensä Saksan kansan etujen mukaisesti."

Saksan Demokraattisen Tasavallan rajoja ryhdytään valvomaan samalla tavalla kuin minkä tahansa suveernisen valtion rajoja. Valvonta on otettu käytäntöön myös demokraattiseen Berliiniin ja Länsi-Berliinin sektorin rajalla. Länsi-Berliinin rauhaarakastavat kansalaiset voivat käydä demokraatti Berliinissä näyttämässä passinsa. Mutta Liittotasavallan kansalaisilta vaaditaan erikoislupa matkaa varten ja kansanpoliisi antaa tämän luvan sektorin rajalla. Demokraattisen tasavallan kansalaiset tarvitsevat erikoisluvan ylittääkseen sektorin rajan.

Uusi järjestys astui voimaan elokuun 13 päivänä aiheuttamatta minkäänlaisia selkkauksia. Kuten ennenkin Länsi-Berliinin asukkaat voivat matkustaa ja mennä demokraattiseen Berliiniin. Vaikka Länsi-Berliinin poliisi ja radio pelottelivat länsi-berliiniläisiä ja kielsivät heitä ylittämästä rajaa, sadat rauhaarakastavat länsi sektorin kansalaiset kävivät demokraattisessa Berliinissä, jarvien rannoilla ja esikaupunkien puistoissa. Liittotasavallan kansalaiset saivat matkustusluvan. Tämä järjestys oli muuten heille tuttu, sillä se on ollut voimassa jo useita kuukausia.

Liikennevälineet kaupungissa jatkavat toimintaansa sektorien rajalla. Junaliikenne kaupungin rautatiellä demokraattisessa Berliinissä jatkuu täydessä laajudessaan. Se merkitsee, että esim. Friedrichstrassen asemalle saapuvat junat demokraattisesta Saksasta kuten ennenkin. Mutta siinä on pääteasema. Jos joku tahtoo matkustaa Länsi-Berliinim ja hänellä on sitä varten tarpeelliset paperit, hän voi mennä toiselle asemasillalle, missä odottaa länteen menevä juna.

Autoliikennettä varten Länsi-Berliinin ja Demokraattisen Berliinin välille on järjestetty 13 kohtaa.

Demokraattisen Berliinin asukkaiden ei enää sallita käydä työssä Länsi-Berliinissä. Maistraatin päätöksen mukaisesti kaikki henkilöt, jotka ovat käyneet työssä Länsi Berliinissä saavat vastaavanlaista työtä demokraattisen Berliinin tuotantolaitoksissa.

Ulkomaalaisten, diplomaattien ja lännen miehitysjoukoissa palvelevien henkilöiden liikkumiselle ei ole tehty minkäänlaisia rajoituksia. Samoin kauttakulkuliikenne Länsi-Berliinin ja Länsi-Saksan välillä jää vaille muutoksia.

FREIDRICH EBERT PUHUU

Miten nämä toimenpiteet otettiin Berliinssä vastaan? Vastauksen tähän kysymykseen antoi suur-Berliinin ylipormestari Freidrich Ebert. Hän sanoi:

— Saksan Demokraattisen Tasavallan hallituksen päätös perustuu niihin suosituksiin, jotka Varsovan sopimusmaiden hallitukset antoivat. Näillä suosituksilla pyritään saamaan aikaan Länsi-Berliinin rajoilla sellainen järjestys, joka luotettavasti ehkäisisi myyräntyön sosialistisen leirin maita vastaan. Näiden suositusten perusteella Saksan Demokraattisen Tasavallan kansankamari valtuutti hallituksen valmistelemaan ja suorittamaan toimenpiteet, jotka perustuen mainittuihin suosituksiin takaisivat Saksan Demokraattisen Tasavallan turvallisuuden ja suojelisivat asukkaitamme ihmismetsästykseltä, jota on järjestetty Länsi-Saksasta ja Länsi-Berliinistä.

Siten hallituksemme päätöksen tarkoituksena on ehkäistä kostosotaan pyrkivien ja militarististen voimien Länsi-Saksasta ja Länsi-Berliinistä käsin harjoittama vihollistoiminta, turvata rauha Euroopassa, suojella Saksan Demokraattista Tasavaltaa ja ennen muuta sen pääkaupunkia demokraattista Berliiniä ja vihdoin taata sosialistisen leirin valtioiden turvallisuus. Hallituksen päätökset ja niiden toteuttamiseksi välttämättömät toimenpiteet pysyvät voimassa Saksan rauhansopimuksen solmiamiseen saakka.

Länsi-Berliinin rauhaarakastavat kansalaiset voivat kuten ennenkin käydä esteettömästi demokraattisessa Berliinissä.

Kysymyksemme, miten Berliinin väestö suhtautui näihin toimenpiteisiin, Freidrich Ebert vastasi:

— Saksan Demokraattisen Tasavallan pääkaupungin rauhaarakastavat kansalaiset vastaanottivat hallituksen päätöksen levollisesti, tyydytyksellä ja hyväksyen. Tuotantolaitoksissa ja asuinkortteleissa on ilmaistu tyytyväisyys sen johdosta, että lopultakin on ryhdytty toimenpiteisiin Länsi Saksasta ja "rintamakaupungista" Länsi Berliinistä, saapuvien militaristien ja vakoilijoiden vaarallista toimintaa vastaan. Toimenpiteet, jotka takaavat luotettavan valvonnan koko Länsi Berliinin ympärille johtavat siihen, että provokaattorien on pakko luopua lisäseikkailuista. He saavat luvan käsittää todelliset voimasuhteet Saksassa.

Lopuksi ylipormestari Ebert tähdensi:

—Uusi järjestys takaa luotettavasti sosialismia rakentavien kansalaistemme elämän ja työn turvallisuuden.

JUHLATERVEHDYKSEMME!
LAKEHEAD PHOTO
264 Bay Street Puhelin DI 5-6286 Port Arthur, Ont.
VALMISTETAAN NOPEASTI KAIKENKOKOISIA VALOKUVIA

JUHLAONNITTELUMME!
E. L. A. Smith Agencies Ltd.
VAKUUTUS- JA KIINTEIMISTÖTOIMISTO
219 Park St., Port Arthur, Puh. DI 4-9608
129 S. May St., Fort William, Puh. MA 2-2313 ja MA 3-3429

PARHAIN TERVEHDYS TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!
NÄRVÄSEN SAUNA
Stella Kostner, omistaja
AINOA KIUASSAUNA KAUPUNGISSA
Auki maanantaina, tiistaina, torstaina, perjantaina ja lauantaina, kello 12—10 illalla
218 Secord Street Puhelin DI 5-9948 Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME JUHLILLE!
BAY FISH MARKET
SUOMALAINEN KALAKAUPPA
289 Bay Street Puhelin DI 4-2832 Port Arthur, Ont.
Punaista lohta — tuoreena sekä suolattuna, savustettuja kaloja, kaikkia lajeja paikkakunnan kalaa sekä merikalaa.
Norjalaisia ja islantilaisia rasvasillejä
CORONET CAFE
388 Bay Street Puhelin DI 4-2619 Port Arthur, Ont.

NICHOLSON SLIDE BY
VAAKASUORA LIUKUIKKUNA
NÄKÖALAIKKUNA — LIUKUU AUKI KOSKETUKSELLA
Rakennettu täydelliseksi tuplien ja verkkojen kanssa.
Sormenpäillä avattava — Kauniit kapeat, luonnonvalkoiset tammikehykset — Liukuvat tuplat ja sihtiverkot — Murtovarmat lukot — Ei altis säänvaihteluille — toimii joka säällä — Ei maksa enempää kuin tavallisetkaan ikkunat — Tulkaa ja nähkää itse tämä uusi ikkunauutuus.
TULKAA TUTUSTUMAAN MEIDÄN UUSIMALLISIIN
KELLARI-IKKUNOIHIN
SUOMALAINEN RAKENNUSTARVIKELIIKE
BILTRITE SUPPLY LIMITED
Puh. DI 4-8428 8:sas Avenue, Intercity
(Poikkikatu Memorial Avenuelta länteen)
Rakentakaa hyvin — Rakentakaa BILTRITE tuotteilla

TERVEHDYKSEMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
GEORGE WARDROPE AGENCIES
LIMITED
21 St. Paul St. Port Arthur, Ont.
Vakuutuksia - Kiinteimistöjä - Lainoja
SUOMALAISET EDUSTAJAT:
RUDOLF E. HULKKO Puh. DI 4-1128 — DI 4-6976 DI 5-7361
RAY NISKANEN Puh. DI 5-7361
PORT ARTHUR, ONTARIO

Onnittelumme Työnpäivän juhlille!
S. J. Hill & Sons
LIMITED
International kuorma-autoja, Freuhauf perävaunuja, Volkswagen, Karman Khia, Porche ja Rolls Royce autoja — Firestone renkaita
MYYNTIÄ JA KORJAUSTA
Suomalainen myyjä kuin myöskin osien ja palveluksen alalla teidän palveluksessanne.
PORT ARTHUR DI 5-5488 GERALDTON Puhelin 612 FORT WILLIAM MA 3-6457

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE
ja SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!
THE BANK OF NOVA SCOTIA
W. A. MACMULLEN, johtaja
Cumberland ja Arthur katujen kulmassa
PORT ARTHUR, ONTARIO
KAIKKEA PANKKIALAN PALVELUSTA, TALLETUKSIA, LAINOJA Y. M.

ONNITTELUMME
SUOMALAINEN KUKKAKAUPPA
VIOLET FLORIST
172 S. Algoma St.
Kukkia kaikkiin tilaisuuksiin
Kotiinkuljetus - Avoinna 8—6 ip.
PUHELIN DI 5-7931

JUHLATERVEHDYS!
R. C. ADDISON
VAKUUTUKSIA JA KIINTEIMISTÖJÄ
PUHELIN DI 5-9251
11 St. Paul St., Port Arthur, Ont.

JUHLATERVEHDYS!
KIISKILÄ SERVICE
John St. ja Empire Ave.
Puhelin DI 5-5263
Port Arthur, Ontario
Myymme ja välitämme tilaajille
FLOMITE
HYDRAULIÖLJYÄ
työntötraktoreihin, kuorma-autoihin, nostureihin, lumiauroihin ja muihin hydraulilaittein varustettuihin koneisiin.
McLAREN'S MOLLY-OIL
Parasta koneenvoiteluöljyä

Juhlaonnittelumme!

ANDREW McCORMACK
Insurance Limited
VAKUUTUSTOIMISTO
204 Arthur St., Port Arthur
PUHELIN DI. 4-6686
Myy kaikenlaisia vakuutuksia, kuten palo-, henki-, tapaturma- ja autovakuutuksia luotettaviin yhtiöihin.

Juhlaonnittelumme!
LAKEHEAD
TV centre
NÄKÖRADION MYYNTI- JA AMMATTITAITOINEN PALVELUS
Bay ja Algoma katujen kulmassa
Port Arthur Ontario

Juhlaonnittelumme!
POUNCY'S
Portrait Studio
58 Algoma St. North
Vastapäätä St. Joseph sairaalaa
Ikuistuttakaa hää- ja juhlatilaisuudet
Puhelin DI 5-9152
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
AARNIO'S RESTAURANT
310 Bay Street, Port Arthur, Ontario
Erkioisuutenamme maukkaat kyljys- ja pihvipaistit
Kahvia ja voileipää — Avoinna joka päivä

Hauskaa juhla-aikaa ja tervehdys juhlille!
KULMA KAHVILA
SUOMALAINEN RAVINTOLA
Haalin alakerrassa, 316 Bay Street, Port Arthur, Ont.
Tarjoillaan ATERIOITA, VOILEIPIÄ, KAHVIA, VIRVOKKEITA
HULDA KOSKI, omistaja

HAUSKAA TYÖNPÄIVÄN JUHLA-AIKAA
SAASTO'S MEN'S WEAR
SUOMALAINEN MIESTEN VAATETUSLIIKE
Puhelin DI 5-5012 294 Bay Street, Port Arthur, Ontario
Puhelin MA 2-2251 635 Simpson Street, Fort William, Ontario

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
DEWE AVENUE STORE
SUOMALAINEN SEKATAVARAKAUPPA
Puh. DI 3-8071
314 Dewe Ave. Port Arthur, Ontario

TERVEHDYKSEMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
Royalton HOTEL
OMISTAJA JA PALVELUSKUNTA
PUHELIN DI 5-8642
248 Bay Street Port Arthur, Ontario

Onnittelumme Työnpäivän johdosta kaikille asiakkaillemme!
PETERSON FURNITURE & APPLIANCE CO. LTD.
HUONEKALUJA JA SÄHKÖVÄLINEITÄ
SUOMALAINEN PALVELUS
Puhelin DI 4-3202
226 Van Norman St. Port Arthur, Ontario

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
SMEREKA'S JEWELLERY
LONGINE, ZENITH, CYMA JA LE COUTRE-KELLOJA
"FORGET ME NOT" JA "BRIDAL BELL" TIMANTTISORMUKSIA
Ensiluokan kellojen korjausta. Kaikki työ taataan.
Puhelin DI 4-1722, 53A S. Cumberland Street Port Arthur, Ontario

HAUSKAA TYÖNPÄIVÄN VIETTOA KAIKILLE!
UNIVERSAL AUTO PARTS
Käytettyjä osia kaikenlaisiin autoihin ja trokeihin jne.
406 Fort William Rd. Puhelin DI 5-5631 Port Arthur, Ontario

Hauskaa Työnpäivän juhla-aikaa asiakkaillemme!
Doran's Northern Ontario Breweries Ltd.
NORTH ALGOMA STREET PORT ARTHUR, ONTARIO

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLALLE!
SALONEN'S ESSO SERVICE
Autojen voitelu- ja huoltotyöt teemme huolella!
Tuokaa autonne talvea va ten kunnostettavaksi
120-128 S. ALGOMA ST. PUHELIN DI 4-0287 PORT ARTHUR, ONTARIO

ONNITTELUMME TYÖNPÄIVÄN JUHLILLE!
NOR-SHOR MOTOR HOTEL
MICHAEL R. ZALE. omist.
TEHKÄÄ TILAUKSENNE DI 4-9621
450 Memorial Avenue Port Arthur, Ontario

TERVEHDYKSEMME SUOMALAISILLE TYÖNPÄIVÄN JOHDOSTA!

Abitibi Power & Paper Company Limited
THUNDER BAY DIVISION
PORT ARTHUR, ONTARIO

MITÄ OVAT "KUUTOSTEN" EUROOPAN TALOUSYHTEISTÖN PÄÄPERIAATTEET

(Jatkoa 5. sivulta)

liitto. Erilaiset tullijärjestelyt ovat koko Rooman sopimuksen (samoinkuin EFTA-sopimuksenkin) keskeisin kysymys.

Jäsenmaiden väliset tullit tullaan poistamaan asteittain vuoteen 1970 tahi viimeistään vuoteen 1973 mennessä. Tähän saakka on tullien poistaminen kuitenkin voitu suorittaa niin nopeasti, että nyt ollaan jo jonkin verran edellä alkuperäisestä aikataulusta.

Ulkopuolisiin maihin nähden tullaan sitten, kun tulliliitto on valmis, noudattamaan yhtenäistä tullitariffia. Tähänkin siirtyminen tapahtuu asteittain, ja ensimmäiset tullien tasaamistoimenpiteet on jo suoritettu. Tässä kohdin tulliliitto eroaa vapaakauppa-alueesta, esim. EFTAsta, jossa kukin maa saa itsenäisesti määrätä tulliensa suuruudesta ulkopuolisten maiden kanssa käymässään kaupassa.

Juuri tämän vuoksi on esim. Englannin liittyminen "kuutosiin" vaikeaa. Liittyttyään talousyhteisöön ei Englanti enää voisi, mikäli Rooman sopimusta täydellisesti noudatettaisiin, antaa kansainyhteisön maille (esim. Canadalle ja Australialle) niitä tullihelpotuksia tahi täydellistä tullivapauksia, joista nämä maat ovat saaneet tähän saakka nauttia. Nämä maat vastustavatkin Englannin liittymistä.

Tämän vuoksi ei myöskään Englanti eikä mikään muukaan EFTA-maa voisi liittyä "kuutosiin" eroamatta samalla EFTAsta. EFTA-sopimuksen mukaan tullaan nimittäin EFTAn jäsenmaiden väliset tullit poistamaan, mutta tämä olisi vastoin Rooman sopimusta, joka velvoittaa jäsenekseen liittyneen EFTA-maan noudattamaan "kuutosten" yhtenäistä tullitariffia.

Suomen osalta aiheuttaisi liittyminen sen, että Suomi ei voisi liityttyään enää noudattaa sitä sopimussopimusta, jonka se on solminut Neuvostoliiton kanssa ja jossa se on sitoutunut samantapaiseen tullien asteittain poistamiseen kuin mitä EFTA-sopimuskin merkitsee.

Myös se tuontisäännöstely, johon Suomella on Suomen ja EFTAn erikoisen sopimuksen mukaan oikeus Suomen ja sosialististen maiden välisen kaupan turvaamiseksi, olisi kuutosiin liittymisen jälkeen purettava. Rooman sopimus merkitsee nimittäin myös tuontisäännöstelyn kieltämistä.

MAATALOUDEN ASEMA

Rooman sopimuksen mukaan katsotaan myös maatalous tuotteet ns. yhteismarkkinatavaroiksi. Myös niiden tullit poistetaan jäsenmaiden välisestä kaupasta ja ulkopuolisiin maihin nähden noudatetaan yhteisiä tullitariffia. Itse sopimus sisältää tästä asiasta toistaiseksi kuitenkin vain ylimalkaisia tavoitteita. Konkreettisten tehtävien määritteleminen on vasta suunnitteluasteella ja parhaillaan käytävien neuvottelujen kohteena.

Suunnitelmien mukaan maataloustuotteiden hinnat talousyhteisön sisäisillä markkinoilla tullaan säännöstelemään siten, että ne ovat noin 20—30 % kansainvälisillä markkinoilla vallitsevia hintoja korkeammat. Niinpä useille tuotteille määrätään erikoiset tavoitehinnat. Näiden säilyminen saadaan aikaan rajoittamalla talousyhteisön ulkopuolelta tapahtuvaa tuontia erityisillä tuontiveroilla, tulleilla ja äärimmäisissä tapauksissa myös suoranaisella tuontisäännöstelyllä. Täten ulkopuolisten maiden taholta tuleva kilpailu estetään tahi ainakin sitä voimakkaasti rajoitetaan, kun taas jäsenmaiden välinen kilpailu säilyy ja tulee vieläkin nykyistä ankarammaksi.

Tähän mennessä on erikoisesti voimakas maatalousmaa Ranska ollut tämän suunnitelman kannalla, kun taas maataloudeltaan heikompi Länsi-Saksa on sitä vastustanut. Myös Englannin maatalouden harjoittajat ovat juuri tämän suunnitelman vuoksi vastustaneet Englannin liittymistä talousyhteisöön.

Koska Suomessa ovat maataloustuotteiden hinnat usein jopa enemmänkin kuin kaksinkertaiset kansainvälisen hintatason verrattuina, johtaisi Suomen liittyminen talousyhteisöön Suomen maatalouden täysin kestämättömään asemaan.

ENEMMÄN KUIN TULLILIITTO

Euroopan talousyhteisö on tulliliitto, mutta samalla se on myös paljon sitä enemmän. Rooman sopimuksen mukaan tullaan toteuttamaan mm. pääomien vapaa siirtyminen jäsenmaasta toiseen. Myös liiketoimintaa harjoitettaessa ei minkään jäsenmaa saa suosia omia kansalaisiaan muiden jäsenmaiden kansalaisten kustannuksella.

Niinikään tullaan toteuttamaan työvoiman vapaa siirtymisoikeus koko talousyhteisön alueella. Tällainen sääntö saattaa tuntua "mukavalta" ja houkuttelevaltakin taloudellisen nousukauden vallitessa.

"Mukavuus" tietenkin häviää, silloin kun joudutaan yleiseen talouspulaan. Silloin saattaa tehtaiden portien takana oman maan työttömien lisäksi olla jonossa myös suuria joukkoja ulkomaalaisia työväkeä, joka kieltä taitamattomana ja luonnollisesti myös heikosti järjestäytyneenä on valmis suostumaan melkeinpä millaisiin työnantajan saneleimiin ehtoihin tahansa.

POLIITTINEN JA YLIKANSALLINEN

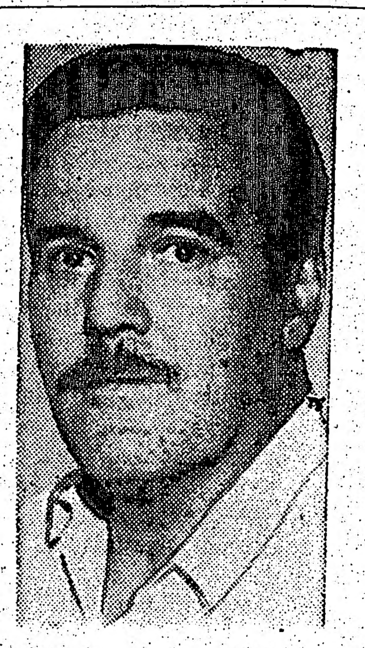
Vaikka itse Rooman sopimuksessa ei olekaan esitetty mitään konkreettisia poliittisia tavoitteita, on sopimus kuitenkin mitä suurimmassa määrin poliittinen. Tämä on yleisesti tunnettu tosiasia, jota ei kukaan ainakaan vielä tähän mennessä ole halunnut kieltää.

Varmasti ovat myös ne oikeassa, jotka ovat sanoneet talousyhteisöä vain poliittisen ja sotilaallisen NATOn lisäkkeeksi.

Talousyhteisön hallinnosta ja tehtävien hoidosta vastaa neljä elintä: yleiskokous, neuvosto, komissio ja tuomioistuin. Nämä ovat luonteeltaan ylikansallisia. Niinpä neuvosto ja komissio voivat sopimuksen mukaan antaa säädöksiä, jotka ovat "kaikilta osiltaan velvoittavia ja välittömästi sovellettavia jokaisessa jäsenvaltiossa" (189 artikla).

Talousyhteisön ylikansallinen luonne ilmenee monessa muussakin seikassa, m.m. siitä, että jäsenvaltioilla ei saa olla mitään erillisiä kauppasopimuksia. Niinpä sellaiset kauppasopimukset, joita Suomella on Neuvostoliiton ja useiden muidenkin maiden kanssa olisivat kiellettyjä, jos Suomi olisi talousyhteisön jäsen.

Rooman sopimukseen liittyminen merkitsee täten luopumista täydellisestä kansallisesta suvereenisuudesta. — K. Vuori K. U.



Lainopillisten neuvonantajain ammattikateus saattoi kuvassamme esiintyvän Millbrookista, Ont., kotoisin olevan ravintoloitsija Alex Woodsin vaikeuksiin. Hän oli antanut naapureilleen lainopillisia neuvoja ja onnistunut yrityksissään siinä määrin, että oikeudenkäynnissä hyljättiin yli 50 syytöstä niistä 100:sta, joissa tapauksissa Woods oli asettunut puolustusasianajajaksi. Vika oli vain siinä, että Woods ei ole koskaan käynyt koulua alalle eikä hän ole lakimiesyhdistyksen jäsen, joten hänet on haastettu oikeuteen vastaamaan lainopillisen neuvonantajan toimen harjoittamisesta ilman lupaa. Ja, oikein ehkä arvasitte, hän toimii itse puolustusasianajajana omassa oikeudenkäynnissään.

Sukupuolten sotaa

MIEHISTÄ:
Aatami oli ensimmäinen mies, jonka nainen vietteli. Ja hänen ajoistaan saakka on miessuku yrittänyt saada tästä vahingonkorvausta. — De Mesquita.

*

NAISISTA:
Nainen ei voi sepittää kirjettä ilman jälkikirjoitusta eikä suorittaa vieraskäyntiä ilman jälkipuhetta. — Börne.

*

MIEHISTÄ:
Kuinka huonoa mies voikaan ajatella naisista, niin ei ole ainoatakaan naista, joka ei ajattelisi heistä vielä huonompaa. — Chamfort.

*

NAISISTA:
On valittava kahden vaihtoehdon kesken: rakastaa naisia tai oppia tuntemaan heidät. Kolmatta vaihtoehtoa ei ole. — Chamfort.

*

NAISISTA:
Yksi syy eri sukupuolten välisiin pulmiin on, että jokaisesta tytöstä tulee nainen, kun sen sijaan jokainen mies pysyy poikana. — De Mesquita.

Punaisen armeijan laulu-, tanssi- ja musiikkiyhtye valloitti taas

(Jatkoa 1. sivulta)

kelma oopperasta "Toukokuun ilta" ja sen jälkeen Canadan ranskankielinen kansanlaulu "Vive la Canadienne", solistina viimeksimainitussa G. Andriushchenko.

Vähän myöhemmin kuoro ja orkesteri esitti yhteisvoimin venäjän mutta pääasiallisesti englanninkielisen hyvin tunnetun täkäläisen sotapoikien Tipperary"-laulun ensimmäisen maailmansodan ajoilta.

Kuoron ja orkesterin ohjelmassa oli myös NL:n eri kansallisuuksien kansanlauluja: Venäläinen kansanlaulu "Syysilta" solistina E. Poloskov, ukrainalainen kansanlaulu "Naapurina" ja ihana "Laulu Ukrainalle", solistina A. Sergeyev.

"Ilta Moskovan kaupungissa", solistina E. Beliaev esitettiin niin luontevasti ja antautumuksellisesti, että kieltä ymmärtämätönkin juhlayleisö tunsi elävää kaipuuta saada nähdä ja tuntea henkilökohtaisesti, millainen se "Moskovan esikaupungin ilta" todella on.

Näistä loistavista esityksistä mainittakoon erikoisesti tämänkin lehden lukijoille hyvin tunnettu Volgan venemiehen kerrassaan ihana ja mukaansa vetänyt esitys.

Toinen perusolemukseltaan samaan luokkaan kuuluva ohjelmanumero oli kuoron ja orkesterin —ilman johtajaa — esittämä marssilaulu, missä kuorolaiset paikallaan marssien näyttivät olleen todella "marssilla". Kansanomaisina ja "yleisöön menevinä" ohjelmanumeroina ne olivat myös taiteellisesti erittäin korkeatasoisia esityksiä.

Mutta niin loistavia kuin laulu- ja soittonumerot olivat, niin tanssiryhmän, suurta akrobaattitaitoa ja -kykyä vaativat esitykset vetivät juhlayleisön suorastaan hurmiotilassa mukaansa. On kerrassaan käsittämätöntä miten tanssijat voivat suorittaa niin korkeita, liitäviä hyppyjä, niin taitavia akrobaattiliikkeitä ja muita suorituksia, mitä nämä tanssit yleensä ja erikoisesti heidän solistinsa tekivät.

Illan kuluessa saatiin nähdä seuraavat tanssit "Sotamiehen tanssi", 'Ka akkatanssi", "Zaporozhian kasakkain tanssi" ja "Sotilaitten tanssi". Tanssijat esiintyivät Punaisen Armeijan puvuissa paitsi viimeksi edellisessä tanssissa kasakkain värikkäissä kansallispuvuissa. Viimeksimainitun tanssin juonena oli ilmavoimien ja jalkaväen miesten "tanssikilpailu" ja siinä esityksessä huipentuikin lahjakkaiden ja kyvykkäiden solistien ihmeelliset suoritukset, jotka sulautuivat saumattomasti koko joukkueen toinen toistaan vaativimpiin suorituksiin.

Ohjelman päätyttyä saivat Puna-armeijan laulajat, soittajat ja tanssijat juhlayleisöltä useita minuutteja kestäneet suosionosoitukset.

Eräänlaisena typeryyden osoituksena oli ukrainalaisten ja unkarilaisten pienen oikeistoryhmän surkeaan epäonnistumaan päättynyt mielenosoitusyritys näitä vierailijoita vastaan. Nämä "kommunismivastaisen" vihan sokaisemat ja tylsistyttämät ihmiset yrittivät jakaa räikeään sanamuotoon kirjoitettuja lentolehtisiä, joita ei juuri kukaan halunnut ottaa vastaan, eikä kukaan lukenut muutamaa riviä enempää ennen lattialle heittämistä.

Perjantai-iltana heidän sanotaan heittäneen ohjelman päätyttyä näitä vihamielisyydentodistuksiaan lavallekin, mistä taiteilijat potkivat ne käsiään tahrimatta pois ottaessaan moneen kertaan vastaan suuren juhlayleisön kiitosaploodit.

Maallikkona — musiikkiin perehtymättömänä henkilönä — emme yritäkään sen yksityiskohtaisemmin syventyä tämän konsertin taiteellisiin puoliin. Siksi tyydymmekin vain yleispiirteiseen toteamukseen: Punainen armeija saavutti Torontossa verettömän mutta silti ehdottoman voiton: Sen kuoro lauloi itsensä tuhansien canadalaisten sydämiin.

TILATKAA VAPAUS!

Hauskaa juhla-aikaa!
STAN'S Service Station
Trans-Canada perä- ja asuntovaunujen valtuutettu vuokra-asiamies.
Viritys (Tune-Up) ja moottorien höyrypuhdistuspalvelu.
407 Fort William Road
Port Arthur Ontario

JUHLATERVEHDYS!
ELLEN'S naisten ja lasten pukimo
Puhelin DI 5-9632
Port Arthur Ontario
281 Bay Street
Hyvä valikoima syysleninkejä, syksyn väri- ja muotiuutuudet. Myöskin alennuksella leninkejä, alkaen $1.98.
SUOMEN LIIVEJÄ, VILLATAKKEJA JA SUKKIA Y.M.

JUHLATERVEHDYS!
Kallio's Husky Service
Puhelin DI 4-5221
297 N. Cumberland St.
Port Arthur Ontario
Gasoliiniä - Öljyä - Renkaita
Pattereita ja osia
Ensiluokan mekanikot suorittavat kaikenlaisia korjaustöitä.
AVOINNA 24 TUNTIA VUOROKAUDESSA

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
REX TAXI
EERO HALL
Puhelin DI 5-8666
318 Bay St. (kellarissa)
Port Arthur Ontario

Juhlaonnittelumme!
Husky Aluminum
Magnuson & Blunt
(ENTINEN ALSCO)
OVIA JA IKKUNOITA
Benjamin Moore-maaleja
Puh. DI 4-0569
174 S. Algoma St.
Port Arthur Ontario

Juhlatervehdyksemme!
KEN'S CAFE
Puhelin DI 4-6341
37 S. Court Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME JUHLALLE!
Basil Smith Ltd.
Autorenkaita ja pattereita
Korjaustyötä tehdään
PUHELIN DI 5-7122
308 Memorial Avenue
Port Arthur Ontario

Onnittelumme Työnpäivän juhlille!
TONY PALLEN JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME JUHLILLE!
LANGEN GLASS SERVICE
AUTO-JA AKKUNALASEJA
PUHELIN DI 5-6424
461 John Street
Port Arthur Ontario

Juhlatervehdys!
TOURTELLOT Hardware Co. Ltd.
Kaikkea rauta-alaan kuuluvaa
Puhelin DI 5-7381
235 Arthur Street
Port Arthur Ontario

Onnittelumme työnpäivän juhlille!
HOUSE OF DENMARK
Puhelin DI 4-0712
Nipigon tien varrella, Green Point
PORT ARTHUR ONTARIO
Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita
Asuntoja (Cabins) vuokrataan

JUHLAONNITTELUMME!
COLOSIMO ACCORDION SCHOOL
(HARMONIKKAKOULU)
172 S. Algoma St. Port Arthur, Ontario
Tarjoaa harmonikkaläksyjä
Ei tarvitse ostaa harmonikkaa. Harmonikka vapaasti käytettävissä kotiharjoitusta varten. Musiikkivihkot vapaasti, taattu opetussysteemi, kahdeksan viikottaista puolen tunnin yksityisohjaustuntia, loppukokeet vapaasti kurssin päättyessä.
Tästä koekurssista maksatte ainoastaan $16.00
Kirjoittautukaa jo heti tänään. Puhelin DI 4-4021

Työnpäivän juhlaonnittelumme!
NEW ONTARIO HOTEL
W. ARTHUR, omistaja
HUONEITA VUOKRATAAN YÖKSI TAI VIIKOTTAIN
Tehkää tilauksenne:
PUHELIN DI 4-1741
219 Arthur Street Port Arthur, Ontario

Tervehdyksemme!
WOLFE'S
Pohjoisen suurin kirjakauppa
133 DURHAM ST. S.
SUDBURY

ONNITTELUT luotettavalta vaatteiden puhdistus- ja pesulaitokselta
• LASTEN KOULUVAATTEET PUHTAIKSI NOPEASTI
Cascade Laundry LIMITED
"Clean and Fresh as Mountain Air"
Puhelin OS. 5-8363
371 Lorne Street South
SUDBURY

HAUSKAA TYÖNPÄIVÄN JUHLAA
kaikille suomalaisille ystävilleen toivottaa
CRESSEY JOURNAL PRINTING CO. LIMITED
PAINOTYÖLIIKE
PUHELIN OS 3-7127
9 BEECH STREET EAST
SUDBURY

JUHLATERVEHDYKSEMME!
Star BOTTLING WORKS LTD.
Suosittujen "PEPSI-COLA", "TEEM" ja muiden maukkaiden virvokejuomien pullottajat
PUHELIN OS. 4-4571
252 REGENT STREET SOUTH SUDBURY

PARHAIN TERVEHDYKSIN
LACOURCIERE & LACOURCIERE
LAKIMIEHET
18 Durham St. S. yläk. Sudbury

UNIONISTINEN TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
Lumber & Sawmill Workers' Union Local 2537
495 Spruce St. Puh. OS. 3-8515 Sudbury

UNIONISTINEN TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
Lujittakaamme ja laajentakaamme unionistista liikettä

SUDBURY & DISTRICT GENERAL WORKERS UNION LOCAL 902
Yleinen kauppa-, konttori ja ulkopuolella kaivosteollisuuden olevien työläisten unio
78 DOUGLAS ST. WEST SUDBURY

KOLIA ja ÖLJYÄ
VÄHITTÄISMAKSUEHDOILLA
Täytämme varastonne ja voitte maksaa meille sopivilla kuukausimaksuilla
HENKIVAKUUTUKSELLA VARATTU
LINCOLN ja IRON FIREMAN MYYNTI ja PALVELU
PUHELIN OS. 5-5647
DAVEY FUELS (SUDBURY) LTD.
177 KATHLEEN ST. WEST SUDBURY

PARHAIMMAT TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYKSET
Sudburyn piirin tunnetuimmalta rakennusyhtiöltä
SULKEUDUMME SUOSIOONNE
ACME BUILDING & CONSTRUCTION LIMITED
Insinöörit ja urakoitsijat
Liike-, asunto- ja tehdasrakennusalalla
KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI VÄHITTÄISMAKSUEHDOT JÄRJESTETÄÄN
289 Cedar St. Puh. OS. 3-1771 Sudbury

Haasteryntäyksen tulos $3,250.95

Nyt saapui 80 lahjoitusta ja niiden katteeksi $584.50 sekä paljon haasteita

Vapauden ja Liekin haasterahastoon saapui viikon vaihteessa taas noin 80 lahjoitusta ja niiden katteeksi komea rahasumma, $584.50 sekä suuri määrä uusia haasteita. Kiitos!

Kaiken kaikkiaan on Vapauden ja Liekin ilmestymismahdolli uuksien takaamisen hyväksi kertynyt haastekampanjan avulla tähän mennessä $3,250.95.

Yksityislahjoitusten ja -haasteiden lisäksi saapui taas kaksi huomattavaa järjestölahjoitustakin: Kirkland Laken naisten kerho lahjoitti $50.00 ja CSJ:n entinen Hearstin osasto lahjoitti $200.00. Kiitos!

Lahjoituksia ja haasteita sanavapauden hyväksi, Vapauden ja Liekin ilmestymismahdollisuuksien takaamiseksi, saapui nyt seuraavasti:

OLGA JUVONEN, Työn Puisto, Sudbury, Ont., vastaa $2.50 Elina ja Arvi Sandholmin haasteeseen ja kehoittaa kaikkia Vapauden ystäviä lahjoittamaan.

MARY LEHTO, Työn Puisto, Sudbury, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

VIENO JA KALLE JAAKKOLA, Wawa, Ont., vastaavat $5.00 Esko Niemen haasteeseen ja haastavat Tyyne ja Martti Virtasen, Wawasta, Ont.

MRS. E. BRANDER, Bruce Mines, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi. Kaikki Vapauden ja Liekin tilaajat, lähettäkää lahjoituksenne heti!

LIEKIN JA VAPAUDEN YSTÄVÄT, Parry Sound, Ont., lahjoittavat $6.00 lehtiensä hyväksi, että niiden nykyisellään ilmestyminen olisi turvattu.

AINO JA VÄINÖ JUOLA, Hoyle, Ont., lahjoi tavat $5.00 Vapauden ja Liekin ilmestymisen turvaamiseksi ja haastavat seuraavat: Heikki Tirkkonen, Night Hawk Centre, Ont. ja Väinö Anttila, Azilda, Ont. Antakaa pojat haasteiden vyöryä!

KALLE VIINIKKA, South Porcupine, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin tukemiseksi ja haastaa Emil Kankaan, Kapuskasing, Ont.

VICTOR HUHTA, Kapuskasing, Ont., lahjoittaa $2.00 lehtiensä hyväksi ja haastaa seuraavat tekemään samoin tai paremmin: Lauri Jokinen, Antti Lehtisaari, Matti Mäntynen, Emil Ruohoniemi ja Väinö Ekola, kaikki Kapuskasingista, Ont.

BAMBI HYYRYLÄ, Silver Mountain, Ont., vastaa $1.00 Miriam Alasen haasteeseen ja haastaa seuraavat: Elsie ja Urho Piilo sekä Helen ja Frank Nummikoski, Silver Mountain, Ont.

ELSIE JA URHO PIILO, Silver Mountain, Ont., vastaavat $1.00 haasteeseen ja haastavat Kalle Siljanderin, Silver Mountainista, Ont., tekemään samoin tai paremmin.

HELEN JA FRANK NUMMIKOSKI, Silver Mountain, Ont., vastaavat $1.00 Bambi Hyyrylän haasteeseen ja haastavat Laina ja Arvo Kiven, Silver Mountainista, Ont.

WM. HEINONEN, Revelstoke, B. C., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi ja haastaa seuraavat: Matti Mattila ja C. Silta, Solsqua, B. C., sekä Taisto Saarenpää ja M. Henringson, Sicamous, B. C.

ANTTI TYYNELÄ, Sault Ste. Marie, Ont., vastaa mr. ja mrs. H. Kotalon haasteeseen lahjoittamalla $5.00 Vapauden ja Liekin hyvaksi ja haastaa kaikkia leskiä ottamaan haasteen vastaan tämän tärkeän asian auttamiseksi ympäri Canadan.

L. E. WUORI, Sault Ste. Marie, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin tukemiseksi ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Evert Peräla, Evert Erkkilä ja Eino Muhonen, Sault Ste. Marie, Ont., Lauri Rasula, Timmins, Ont., Lauri Kaukoranta, Port Arthur, Ont. ja Antti Vierre, Sudburyn ympäristöltä.

LIISA JA GEO. ERICKSON, Timmins, Ont., lahjoittavat $3.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

HANNA JA ONNI SALO, Hearst, Ont., vastaavat $5.00 Kalle Salon haasteeseen ja haastavat seuraavat: Martti Myllyniemi, Hilja Forsell ja Olga ja M. Jaakola, kaikki Hearstista, Ont.

HILJA FORSELL, Hearst, Ont., vastaa $2.00 Hanna ja Onni Salon haasteeseen.

MARTTI RASINPERÄ, Hearst, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa Antti Urhon, Hearstista, Ont.

MARTTI MYLLYNIEMI, Hearst, Ont., vastaa $5.00 Hanna ja Onni Salon haasteeseen ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Arne, Aino ja Toivo Karppi sekä Edvin Tellikka, kaikki Hearstista, Ont.

ARNE SALO, Hearst, Ont., vastaa $5.00 Martti Myllyniemen haasteeseen.

ALMA JA SAKARI KETO, Hearst, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastavat seuraavat: Esther ja L. Lahtinen sekä Tyyne Stenfors, Hearst, Ont.

SOFIA JÄRVI, Sudbury, Ont., lahjoittaa $25.00 Vapauden hyväksi, koska tässä ei tullut syntymäpäivääkään juhlittua ja haastaa kaikki saarijärveläiset lahjoittamaan vointinsa mukaan.

AINO JA GUNNAR GUSTAFSON, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastavat seuraavat ystävät tekemään samoin: Laila Tammi, Rauha Mäki ja Soittaja Kassu, Sudburysta, Ont., Glenys Anderson, South Porcupine, Ont., Veli Kentala, Port Arthur, Ont. ja Ty Lemberg, Toronto, Ont.

PAPPA JA HANNA HEINONEN, Neebish, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi ja haastavat seuraavat tekemään samoin: mr. ja mrs. J. Hanson, mrs. Lydia Kesti, mr. ja mrs. Tom Heino, Helena ja J. Hillberg, kaikki Sault Ste. Mariesta, Ont., sekä Olga ja Toivo Taipale, Beaver Lake, Ont.

ANNI JA JOHN LIEVONEN, Sudbury, Ont., vastaavat Hilda ja Tom Tuorin haasteeseen lahjoittamalla $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman turvaamiseksi ja samalla toivovat, että kaikki Vapauden ja Liekin tilaajat ja kannattajat lahjoittaisivat vointinsa mukaan.

KALLE MÄENPÄÄ, Garson, Ont., lahjoittaa $10.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa kaikki Liekin ja Vapauden lukijat lahjoituksillaan tukemaan työläisten omia sanomalehtiä.

VÄINÖ LAAKSO, Hearst, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat: Pekka Utriainen, Taneli Partanen, Joonas Leppikangas ja Yrjö Koskela, kaikki Hearstista, Ont.

OTTO LYYTIKÄINEN, R. R. 1, Cobourg, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin ilmestymisen turvaamiseksi ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Erkki Randall, Oskari Orava ja Väinö Hylkinen, kaikki Torontosta, Ont. sekä Juho Hauvonen, Huntsville, Ont. Antakaa haasteiden vyöryä!

EMMA KAREN, Larder Lake, Ont., vastaa $2.00 Veera Jalosen haasteeseen ja haastaa Hanna ja Urho Marjamaan, Larder Lakelta, Ont.

VEIKKO TYNJÄLÄ, Sointula, B. C., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi ja haastaa seuraavat: Janet ja Teuvo Tanner sekä Helen ja Ted Anderson, kaikki Sointulasta, B. C.

ELLEN JA EINO PAKKALA, Sointula, B. C., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

EINO PALO, Sointula, B. C., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

MIRIAM ALANEN, Silver Mountain, Ont., lahjoittaa $1.00 Vapaudelle ja Liekille sekä haastaa seuraavat: Bambi Hyyrylä, Silver Mountain, Ont., Lahja Alanen, Nolalu, Ont., Sylvia Mckay (Hautamäki), Sevenson, B. C., ainakin samalla summalla tai paremmin.

MATTI RAPO, Kapuskasing, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Toivo Kivikangas ja Emil Ruohoniemi, Kapuskasing, Ont.

MRS. A. AHO, Sicamous, B. C., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

LEMPI JA HEIKKI RAJALA, R. R. 3, New Liskeard, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi, että niiden ilmestyminen olisi turvattu.

EINO RAUMAN, R. R. 3, New Liskeard, Ont., lahjoittaa $1.00 Vapauden hyväksi.

TAUNO NIIRANEN, Toronto, Ont., vastaa $5.00 Reino Taipaluksen haasteeseen ja haastaa seuraavat toverit tekemään samoin: Olavi Mäenpää, Eero Ranta, John Vataja, John Sandel, John Wuolle ja John Hauvonen, kaikki Ontariosta. Antakaa pojat haasteen vyöryä!

LAURI NIEMI, Sudbury, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat: Armas Laine ja Joonas Syrjälä, McKerrow, Ont., Edwin Kekki, Toronto, Ont. ja Vic. Hasu, Nipigon, Ont., kukin oman harkintansa mukaan.

LILLIE JA TOIVO NIEMI, Windsor, Ont., vastaavat $5.00 saamiinsa haasteisiin ja samalla kiittävät Ainoa, Ottoa ja Oivaa, kun muistivat meitä. Toivomme, että kaikki Vapauden ystävät vastaavat haasteensa vointinsa mukaan. Haastamme seuraavat windsorilaiset: Hilma ja Vick Wanhala, Lisi ja Kalle Jarvis, Riika ja Charlie Mäki sekä Selma ja Matti Hietala. Antakaa haasteiden vyöryä eteenpäin!

ARMAS HAKALA, Fort Frances, Ont., lahjoittaa $1.00 Vapaudelle ja Liekille.

MARY HAKALA, Fort Frances, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

GUST SALO, Vancouver, B. C., lahjoittaa $10.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat ystävät: J. Jokela, Vancouver, B. C., sekä Rita ja Arvo Mäki, Abbotsford, B. C.

ABEL RAJALA, Rouyn, Que., lahjoittaa $2.00 Vapauden hyväksi.

TAIMI JA ED. RAJALA, Cobalt, Ont., vastaavat $5.00 E. ja J. Niemen haasteeseen ja haastavat seuraavat henkilöt lahjoittamaan vointinsa mukaan: Walter Myllymaa, Cobalt, Ont., Heikki Rajala, Sutton Bay, Ont. ja Viljo Puhakka, North Cobalt, Ont.

ALMA PAKKANEN, North Cobalt, Ont., vastaa $2.00 Veera Jalosen haasteeseen ja haastaa seuraavat henkilöt tekemään vointinsa mukaan: Mrs. A. Sandholm, R. R. 1, Whitefish, Ont., miss Helvi Niemi, Cobalt, Ont. ja Allan Mikkola, North Cobalt, Ont.

FIINA MÄKI, Cobalt, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

LEMPI JA WALTER MYLLYMAA, Cobalt, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastavat kaikki Vapauden ja Liekin ystävät tekemään samoin tai paremmin.

J. E. KOSKI, Emo, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat: W. Koski, St. Catharines, Ont., Taisto Ellmea ja mrs. Hanna Blom, Finland, Ont., mr. ja mrs. Bert Ojala sekä E. Dalstrom, Fort Frances, Ont.

ANTTI PIIRAINEN, Eby, Ont., lahjoittaa $1.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa W. Pakin, Ebysta, tekemään samoin.

AMALIA JA A. PÄRSSINEN, Toronto, Ont., vastaavat $2.00 saamiinsa haasteisiin ja haastavat Matti Pärssisen, British Columbiasta.

SONJA SLAINE, Toronto, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat: Wm. Kähärä, Senni Junnila, Martta ja John Saloranta sekä Olga ja Arvo Salo, kaikki Torontosta, Ont.

VEIKKO JAAKKOLA, Toronto, Ont., lahjoittaa $10.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastaa seuraavat: Wm. Holt, Toronto, Ont., Sohvi ja Emil Salonen sekä Helmi ja Antti Saari, Sarnia, Ont., Vilho Vinni sekä Vieno ja William Hakomäki, Port Arthur, Ont. ja Armas Kaipainen, St. Catharines, Ont.

HELEN JA NICK LAITINEN, Toronto, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastavat seuraavat: Ed. Laaksonen, Port Arthur, Ont., Elsa ja Erkki Nikkola, sekä mr. ja mrs. Leo Sampola, Toronto, Ont.

TAIMI JA ALEX NUMMI, Scarboro, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi sekä haastavat seuraavat: Vilho Setälä, Whitefish, Ont. sekä Dagmar ja Sam Rajala, Islington, Ont.

A. JA A. SEPPÄLÄ, Toronto, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi.

JUSSI LAHDE, Toronto, Ont., vastaa $5.00 Wm. Niemen ja Otto Leinosen haasteisiin ja kehoittaa kaikkia Jusseja tekemään samoin.

IRENE JA ELIS HOLLA, Toronto, Ont., vastaavat $10.00 Lempi ja Otto Tyyskän haasteeseen.

IRENE JA HANNES VUORI, St. Catharines, Ont., vastaavat $10.00 Irja ja Aatu Koivulan haasteeseen ja haastavat seuraavat: Len Hjorth, Henry Pesonen sekä Elli ja Lauri Latva, Toronto, Ont.

SANNI JA MATTI PONNE, Wahnapitae, Ont., vastaavat $5.00 Alma ja Lauri Karjalaisen haasteeseen ja haastavat seuraavat: Kyllikki ja Sulo Lindroos, Wahnapitae, Ont., sekä Toini ja Paul Hill, Wanup, Ont., vointinsa mukaan.

ENTINEN CSJ:n HEARSTIN OSASTO, Hearst, Ont., lahjoittaa $200.00 Vapauden ja Liekin ilmestymisen turvaamiseksi ja kehoittaa kaikkia Järjestön osastoja lahjoittamaan reilusti, että lehtiemme ilmestyminen olisi turvattu.

OLGA JA MARTTI JAAKOLA, Hearst, Ont., lahjoittavat $5.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja hasatavat seuraavat: Kusti Huikula, Kapuskasing, Ont., Suoma ja Kalle Tähtinen, Cochrane, Ont. sekä Matti Rasinperä ja Matti Mäki, Hearst, Ont.

KIRKLAND LAKEN NAISTEN KERHO, Kirkland Lake, Ont., lahjoittaa $50.00 Vapauden ja Liekin talousaseman tukemiseksi ja toivoo, että kaikki kerhot ja osastot tekevät voitavansa lehtiemme hyväksi.

NIKOLAI KOHTALA, Rocky Mountain House, Alta, vastaa $3.00 Otto Hännisen haasteeseen.

FRANK HAKALA, Sioux Lookout, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ilmestymisen turvaamiseksi ja haastaa seuraavat: Martti Dalgren, Sandy Narrows, Ont., Frank Leppänen ja Henry Blomqvist, Sious Lookout, Ont. sekä William Murto, McKenzie Island, Ont.

JOHN ISOKOSKI, Timmins, Ont., lahjoittaa $3.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja toivoo, että kaikki tekevät parhaansa Vapauden kolmipäiväisenä ilmestymisen turvaamiseksi.

ANTTI RISSANEN, LaSalle, Que., lahjoittaa $10.00 Vapaudelle ja toivoo, että kaikki tekevät parhaansa.

YRJÖ SALONEN, Benalto, Alta, vastaa $1.00 Elisa Salosen haasteeseen ja toivoo, että kaikki haastetut tekevät samoin.

VÄINÖ ROSTELA, Arpin, Ont., vastaa $5.00 Otto Leinosen haasteeseen ja haastaa Tähtiset Cochranesta, Ont., jatkamaan haastetta.

ERKKI PENTTINEN, Beaver Lake, Ont., vastaa $2.00 Vic. Jutilan ja N. Niispasen haasteisiin ja haastaa seuraavat: Olavi Salminen, Bill Salminen ja Frank Mäkinen, kaikki Beaver Lakelta, jatkamaan haastetta eteenpäin.

VAPAUDEN YSTÄVÄ, Vancouver, B. C., lahjoittaa $1.00 Vapauden hyväksi.

EFFIE JA ART SIVEN, Vancouver, B.C., lahjoittaa $5.00 Vapaudelle ja haastaa M. Kekäläisen ja S. Niemen, länsirannikon kalastusalueelta tukemaan omaa lehteämme vointinsa mukaan.

EEMELI MÄKELÄ, Vancouver, B. C., lahjoittaa $5.00 lehtiemme Vapauden ja Liekin hyväksi, että niiden jatkuva ilmestyminen olisi turvattu ja haastaa seuraavat: K. Mankinen ja A. Männistö, Vancouver. B. C.

KALLE RAPAKKO, Vancouver, B. C., lahjoittaa $10.00 Vapauden ilmestymisen turvaamiseksi ja haastaa Heikki Rapakon, Dunblane, Sask.

JOHN TOLVANEN, Toronto, Ont., lahjoittaa $5.00 Vapauden ja Liekin haasterahastoon ja kehoittaa seuraavia tovereita viemään hyvää asiaa eteenpäin: Alma ja Antti Ranta, Sudbury, Ont., Ananias Kettunen, Yrjö Mäki, Aarne Hintsa sekä Ellen ja Elis Hämlin, Toronto, Ont.

AINO JA ANTTI PITKÄNEN, R. R. 2, Port Arthur, Ont., lahjoittavat $3.00 Vapaus-kustannusliikkeen talousaseman turvaamiseksi ja kehoittavat kaikkia ystäviä tekemään samoin lehtiemme ilmestymisen turvaamiseksi.

AINO RANTA, Port Arthur, Ont., vastaa $1.00 Elvi Kyynyn haasteeseen ja haastaa seuraavat: Elma Nahkala ja Ida Mäki, molemmat Port Arthurista.

KERTTU JA VILI GRONROOS, R. R. 4, Port Arthur, Ont., lahjoittavat $2.00 Vapauden ja Liekin hyväksi ja haastavat kaikki North Branchin farmarit.

V. HIETANIEMI, R. R. 4, Port Arthur, Ont., lahjoittaa $2.00 Vapauden kolmipäiväisenä ilmestymisen turvaamiseksi ja haastaa kaikki "pätsärit" tekemään samoin tai paremmin.

WILLIAM TAMMELA, R. R. 1, Kaministiquia, Ont., vastaa $2.00 Valpas Hietaniemen ("pätsärin") haasteeseen ja haastaa Kamin "pätsärit" ja farmarit tekemään voitavansa lehtiemme ilmestymisen turvaamiseksi.

Tässä katsauksessa	$ 584.50
Ennen julkaistuja	2,666.45
Yhteensä	$3,250.95

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYKSEMME

DIXON BROS. ELECTRIC & SUPPLY CO. LTD.

Sähkömoottoreiden spesialistit

LELAND JA NEWMAN SÄHKÖMOOTTOREITA

ONAN sähkönkehityskoneita

Myynti ja palvelu

20 Lorne St. S. Puh. OS. 4-1983 Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN

PROM MUSIC CENTRE

Musiikkikauppa -- Haitarikoulu

Puh. OS. 3-7135

36 ELGIN ST. N. SUDBURY

Tervehdyksemme suomalaisille ystävillemme Työnpäivän johdosta!

W. S. Beaton Agency

LYALL BEATON ja NICK TRANCESCHINI

VAKUUTUS- JA KIINTEISTÖTOIMISTO

Puhelin OS. 5-6441 - kotiin OS. 4-2107

18 Durham St. North Sudbury

Tervehdyksemme!

OTOLLINEN AIKA ALKAA HAITARI-LÄKSYNNE

Poiketkaa tiedustelemassa miten helppoa on oppia opetusmenetelmällämme.

Progress Accordion Academy

LEO NIEMI ja NILO BASTO

348 ELM ST. W. PUH. OS. 3-7034 SUDBURY

PARHAIN TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYKSIN

DAVID A. BOWLES

VAKUUTUSTOIMISTO

HUOKEAKORKOISIA AUTONOSTOLAINOJA

67 Elm St. E. yläkerrassa Puh. OS. 4-1951 Sudbury

Champion Fuels (Sudbury) LIMITED

Kivihiiltä ja polttoöljyä

NOPEA JA HUOLELLINEN PALVELU

Puhelin OS 5-8366

93 Mountain St. ja 17 Durham St. N.

SUDBURY, ONTARIO

TERVEHDYKSEMME

Jackson & Barnard

hautaustoimisto

233 Larch Street Sudbury

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!

MACKS & CO.

VAATETUSTA KOKO PERHEELLE

275 KATHLEEN ST. W. Sudbury, Ontario

Parhain onnittelumme suomalaisille ystävillemme Työnpäivänä!

SUNSHINE CLEANERS

Puhdistakaa lastenne vaatteet ennenkuin koulut alkavat

SOITTAKAA OS. 3-3633

niin ystävällinen ajurimme käy hakemassa vaatteenne

351 ELM ST. WEST SUDBURY, ONTARIO

KOULUNEITIEN VAATETUSTA

Miellyttävä valikoima hameita, puseroita, leninkejä, takkeja, jäkettejä, hattuja, käsilaukkuja, alusvaatteita ym.

NAISTEN SYYS-VAATTEITA

MONIPUOLINEN VALIKOIMA — VIIMEISET KUOSIT

MARY'S LADIES WEAR

SUOMALAINEN NAISTEN PUKIMO

83 Durham St. S. Sudbury

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS

Acme Printers LIMITED

PAINOTYÖLIIKE

"Bridal Room" hääkutsukorttien osasto

PUH. OS. 5-7071

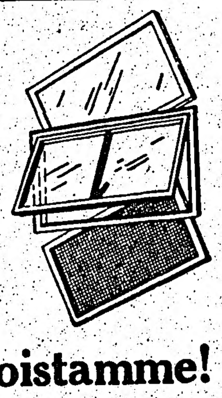
164 ELM ST. E. SUDBURY

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

MAANMITTARI
Murray R. Maher, O.L.S.
Ontarion maanmittari
PUH. OS. 4-6348 HUONE 124
164 ELM ST. E. SUDBURY, ONT.

KAUNIITA KUKKIA . . .
uudessa suomalaisessa
KUKKAKAUPASSA
HELVI'S FLOWER HOUSE
Puh. OS. 5-5251
125 Drinkwater St. Sudbury

WHITEFISH
SHELL SERVICE
Shell-tuotteiden autopalveluasema
Alfons Wetzl ja Frank Hlaxa
Hinaus- ja maantiepalvelu
Ammattimekanikko yleisille korjauksille
KAHVIA JA RUOKAA
Maantie 17 varrella Whitefishissa

IKKUNOITA
ja OVIA

kehyksiä, raameja ja ikkunoiden hyönteisverkkoja
KEHYKSETTÖMISIÄ (Sashless)
IKKUNOITA
Valmistamme verstaassamme nopeasti kaiken kokoisia. STANDARI-KOKOJA VARASTOSSA.
Hyötykää alhaisista hinnoistamme!
Varastossa:
Kaksinkertaisia ikkunoita (5 vuoden takuu)
Penelyte ja Barclay pöytälevyjä
Metallireunustaa
Vaneerilevyjä
Lattialevyjä
Saranoita ja lukkoja
Maaleja ja vernissaa
"Scarfen Jelled"
uutuusmaali on
Mainiota kaikenlaisiin pintoihin sisällä eli ulkona. Kokeilkaa tänä keväänä. Nopeasti kuivavaa ja helppoa maalata. — Ei tipu pensselistä.
SUDBURY PLANING MILL
D. G. Hromlak, omist.
Puh. OS. 5-6771, ill. OS. 3-9055 11—19 GINO ST., Copper kadun päästä ylös. — SUDBURY, ONTARIO

TUTUSTUKAA NYT
suosittuihin . . .
CHRYSLER, DODGE DART ja VALIANT
AUTOIHIN sekä DODGE TRUKEIHIN

- "UNIBODY" RAKENNE
- RUOSTUMISVASTAISET KEHYKSET
- KOKONAAN UUSI VIISTO 6:s MOOTTORIT
- UUTUUKSIA VAIKKA KUINKA

Luotettavia käytettyjä autoja
TED KOTILEHTI, ystävällinen suomalainen myyjämme edelleen palvelee Teitä
GARDNER MOTORS LTD.
YLI 40 VUOTTA AUTOJEN VÄLITTÄJÄNÄ
112 Elm St. W. Puh. OS. 4-4284 Sudbury

RULLATIKETTEJA
Sopivia käyttää iltama-, juhla- ja tanssitilaisuuksien ovi- ja ravintolalippuina.
VARASTOSSAMME ON:
"ADMIT ONE",
10c, 20c, 50c, 75c, ja $1.00 lippuja
KUSSAKIN RULLASSA ON 2000 LIPPUA.
Hinta $1.25 rulla
MYÖSKIN ON SAATAVANA
KAKSOISRULLA
missä on "Admit One"-lipun lisäksi myös "KUPONKI", molemmat varustettu samalla numerolla.
Kaksoisrullan hinta $2.45 kpl.
Tilatkaa osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LIMITED
BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Vapauden johtokunnan kokous tänä iltana kello 7.30 Vapauden konttorissa.

CSJ:n kaikkien toimikuntien — johtokunnan, valistuskomitean, näytämön ja kuoron johtokuntien sekä naistenkerhon edustajain — yhteinen kokous pidetään Finnish-haalilla syyskuun 7 pnä klo 7.30 illalla.

Lopettajaispäivällinen Työn Puistossa ensi sunnuntaina alkaen klo 12 päivällä.

Työn Puiston sauna avoinna keskiviikkona, lauantaina ja sunnuntaina kello 1-11 ip. Koska lämpimät säät ovat jatkuneet niin voi pistäytyä löyyn jälkeen järvessä uimassa.

Lopettajaispäivällinen Työn Puistossa ensi sunnuntaina

Työn Puiston ravintola tullaan sulkemaan ensi sunnuntain jälkeen ja rikoinen lopettajaispäivällinen monine herkkuineen tarjotaan ensi sunnuntaina. Päivällistä aletaan tarjoilla kello 12 päivällä.

Siis jos haluaa saada maukkaan päivällisen ensi sunnuntaina, niin on paras mennä Työn Puistoon syömään

Teräsunio hävisi Kam Kotian kaivoksella

Mine-Millin toisen piirin presidentti Mike Solski tiedoitti viime viikon lopulla, että Mine-Mill sai enemmistön Kam Kotian kaivoksella, joka sijaitsee lähellä Timminsia. Terästyöläisten unio oli hakenut näiden kaivostyöläisten edustusoikeutta ja Ontarion työsuhdelautakunta toimitutti sen johdosta äänestyksen. Mine-Mill sai 30 ja terästyöläiset 24 ääntä.

"Terästyöläisten unio käytti kaikkia mahdollisia keinoja ja vetivät myöskin Sudburyn osasto 598 virkailijat kannattajikseen, mutta eivät onnistuneet pettämään Kam Kotian työläisiä, että sillä olisi jotain tarjottavana työläisille", sanoi Solski.

Hän sanoi, että Mine-Millin osasto 93 rahastonhoitaja Ray Poirierin kirjettä, jossa hyökättiin Mine-Millin kansallisia johtajia vastaan, käytettiin terästyöläisten toimesta.

"Tämä on todistus", sanoi Solski, "että Timminsin työläiset ovat saaneet kyllänsä siitä kun heille maksetaan 47 senttiä vähemmän tunnissa kultakaivoksissa kuin maksetaan Mine-Millin jäsenille muualla . . ."

$47,250 Kelly Laken puron oikasemiseen

The Junction Creek Conservation Authority voi ruveta oikaisemaan Kelly Lakesta pois johtavaa puroa ja rakentamaan patoa veden kontrolloimiseksi koska maakuntahallitus on myöntänyt apua $47,250. Suunnitelman toteuttaminen arvioidaan tulevan maksamaan $94,500. Maakuntahallitus siis korvaa 50 prosenttia tästä menosta, lopusta maksaa Sudbury 95 prosenttia ja loput muut siitä hyötyvät kunnat.

Puroa tullaan oikaisemaan 3,600 jalan matkalla ja pato rakennetaan puroon järven suulle.

Puistoalueen ostamiseen myönnetty apurahaa

Viime viikon lopulla tiedoitettiin, että maakuntahallitus on myöntänyt $31,500 apurahaa $63,000 arvoisen maa-alueen ostamiseksi Moonlight Beachin alueelta puiston tekemistä varten.

Tämä alue on Ramsey-järven itäpuolella ja alueen koko on 260 eekkerinalaa. Kaupunki on myöskin anonut apurahaa ostaa toinen 195 eekkerin alue läheltä edellämainittua paikkaa ja kaupungilla on siihen osto-oikeus.

Park Assistance-lain mukaan maakunta maksaa 50 prosenttia puistojen tekemiseen, mutta ei yli $50,000.

Enemmän oppilaita Laurentian yliopistoon

Sudburyn Laurentian yliopiston lukukausi alkaa syyskuun 18 pnä. Kaikki merkit viittaavat siihen, että päiväkursseihin tulee osallistumaan 250—280 oppilaan välillä ja iltakursseihin 400—500 oppilaan välillä.

Yliopistoon rekisteraus alkaa syyskuun 11 pnä ja kiireellisesti valmistutaan tätä varten. Yliopiston rekisteeraaja Rev. Lucien Michaud tiedoitti viime viikon lopulla, että 250 hakemusta on jo saatu ottaa vastaan ja lisää odotetaan. Viisi taikka kymmenen prosenttia hakijoista tavallisesti hyljätään koska heillä ei ole vielä tarvittavaa opintomäärää.

Nainen sai surmansa kolarissa

Blind River. — Viime lauantaina sai surmansa 42-vuotias mrs. Lydia Neal autojen yhteentörmäyksessä valtatiellä neljä mailia itään täältä. Onnettomuudessa loukkaantui kaksi miestä.

Maakuntapoliisi tutkii onnettomuuden syytä.

Lapsi paloi kuoliaaksi

Parry Sound. — Viime sunnuntaina paloi lapsi kuoliaaksi Nobelissa, joka on 20 mailia koilliseen täältä.

Maakuntapoliisin tiedonannon mukaan onnettomuuden uhri on mr. ja mrs. Raymond Foxin 10 kuukauden ikäinen lapsi Lana Rosanne. Tulipalo, jossa lapsi sai surmansa, alkoi kun Fox käytti lamppuöljyä sytyttääkseen ulen uuniin, josta seurasi räjähdys ja talo syttyi palamaan. Onnettomuuden sattuessa lapsi oli yläkerrassa ja tulipalo levisi niin nopeasti ettei lasta voitu pelastaa ja talo paloi poroksi.

PETER A. VESA
B. A. LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
PUH. HO. 3-3392
1028 Danforth Ave., Toronto

Mine-Millin paikallisosasto 598 kansallisen johdon holhoukseen

(Jatkoa 1. sivulta)

$100 takausta vastaan, sanoi, että union raha-asiat ovat hyvässä järjestyksessä. Sudburyn paikallisunio, joka on velvollinen maksamaan kansalliselle johdolle noin $26 000 pääveroa kuukausittain on $120,000 rästissä tässä suhteessa.

Sunnuntai-iltapäivällä kansallisen johtokunnan jäsenet ja heidän kannattajansa laudoittivat haalin etuovien ikkunoita, jotka oli rikottu mellakoitsijain yrittäessä murtaa tiensä haaliin ja poistaa väkivalloin holhoojan ja hänen kannattajansa.

Kun kapinalaki luettiin aikaisin sunnuntaiaamulla, paikalle määrättiin 50 kaupungin poliisia. Myös palokuntalaiset saapuivat paloautoineen siltä varalta jos apulaispoliisipäällikkö Guilleten mielestä olisi vähän "jäähdytettävä" vedellä kuumapäisempiä mielenosoittajia.

Poliisit sulkivat haalin edustalla olevan osan Regent-kadusta kaikelta liikenteeltä. Vain pienempien ihmisryhmien sallittiin kokoontua kadulla vähäksi aikaa lukemaan haalin edustalle tauluun kiinnitettyä estetuomiota.

Iltapäivän kuluessa ei tapahtunut mitään vakavampia yhteenottoja Gillisin kannattajien ja kansallisen johtokunnan kannattajien välillä. Jotkut provokaattorit olivat kuitenkin vetäneet sirpin ja vasaran lipun haalin lippusalkoon ja se liehui siellä jonkin aikaa ennenkuin poliisit ja palokuntalaiset ottivat sen alas. Se oli aikaisemminkin otettu alas, mutta vedetty uudelleen ylös.

Vaikka paikallisunion oikeistolaisen johdon taholta odotettiinkin jotain sellaista toimenpidettä kuin paikallisunion ottamista kansallisen johdon holhouksen alaiseksi, se tapahtui kuitenkin hetkellä, jolloin oikeistolaiset johtajat olivat miltei kaikki matkalla Port Colborneen, missä oli määrä pitää paikallisunio 637n järjestämä luottamusmiesten illallistilaisuus.

Mellakointi ja kivien heitteleminen union haalin edustalla nousi huippuunsa kun puheenjohtaja Don Gillis palasi kaupunkiin.

Union kansallinen puheenjohtaja Kenneth Smith on ilmoittanut, että paikallisunion johtokunnan vaalit tullaan pitämään sen jälkeen kun union asiat on saatu oikeaan järjestykseen tai ainakin siihen mennessä kuin ne on pidettävä union perussääntöjen mukaisesti.

Myös sunnuntai-iltaisessa Gillisin järjestämässä ulkoilmakokouksessa ollut Vapauden kirjeenvaihtaja tietää kertoa, että tilaisuuteen oli ilmeisestikin järjestetty huutosakki, joka oli keskittynyt yhteen osaan katsomosta ja nosti aina raikuvan huudon ja aplodeerasi kun joku puhujista lausui tuomitsevia sanoja union kansallisesta johdosta.

Tarmolassa oli juhla sunnuntaina

Toronto. — Tarmolassa oli taas kemut elokuun 26 ja 27 pnä. Sellaisia juhlia ei enää voidakaan järjestää tänä vuonna sillä syksy tekee tuloaan. Urheiluväkeä oli saapunut melko runsaasti ja siellä olikin lujia otteluita. Kilpailussa saatiin katsella hienoa näytävää. Kiitos vain urheilijoille. Jatkukoon urheiluinnostus edelleen, että Port Arthurin suurjuhlissa nähdään vieläkin parempia kilpailuja.

Laulajat ja soittajat antoivat myös parastaan, saaden yleisöltä tunnustuksen suosionosoitusten muodossa.

Toronton osaston kuukausikokous on maanantaina syyskuun 11 pnä kello 8 illalla. Uudet jäsenet eritäin tervetulleita. Kaikki vanhat jäsenet kokoukseen. — JN.

Karhu menetti henkensä kolarissa auton kanssa

Kun sudburylainen Paul Liimatainen ajoi autollaan lähellä Whitefishia viime lauantaina pimeässä juoksi tien sivusta karhu auton eteen törmäten autoon. Karhu juoksi metsään ja Liimatainen sanoi huomanneensa, että karhu oli loukkaantunut. Liimatainen ei ollut kuitenkaan uskaltanut mennä karhun perään ja ilmoitti tapauksen viranomaisille.

Sunnuntaina metsädepartmentin virkailijat menivät paikalle ja löysivät karhun kuolleena noin parisataa jalkaa valtatieltä.

Capreolin pääkatu likaisin Canadassa

Capreol. — "Meidän pääkatumme on likaisin Canadassa", sanoi valtuusmies Frank Mazzuca torstaina pidetyssä valtuuston kokouksessa.

Hän otti asian ensiksi esille edellisellä viikolla ja kehoitti valtuustoa estämään roskien heittämisen kadulle.

"Meillä on rajoitettu määrä tynnyreitä ja roska-astioita pääkadun varrella", sanoi Mazzuca, "mutta näyttää ettei suurin osa ihmisistä välitä niiden käyttämisestä."

Valtuusto hyväksyi asetuksen, että joka heittää roskia kadulle joutuu maksamaan $3.00 sakkoa ensimmäisestä rikkomuksesta ja $5.00 toisesta rikkomuksesta ja kolmannesta tuomitaan vankilaan.

USAn autotyöläiset voinevat olla pakoitettuja lakkoon

Detroit. — United Auto Workers-union ja American Motors-yhtiön kesken on päästy sopimukseen, jonka mukaisesti yhtiö lupaa antaa työläisilleen osan yhtiön saamista voitoista. Sopimus lienee laadultaan ensimmäinen Yhdysvaltain työläisten ja yhtiöiden välisten työehtosopimuksien historiassa.

Autotyöläisten union Johtajien uskotaan nyt käyttävän tätä viime lauantaina pienemmän autoyhtiön kanssa allekirjoitettua sopimusta vipuna neuvotteluissa Yhdysvaltain kolmen suuren (Ford, Chrysler ja GM) kanssa käytävissä neuvotteluissa.

Jotkut tarkkailijat ovat kuitenkin sitä mieltä, että kolmen suuren autoyhtiön taholta ei tulla suostumaan samanlaiseen ratkaisuun, ja että on olemassa mahdollisuus, jotta neuvottelut näiden kanssa voivat ajautua umpikujaan ja johtaa lakkoon vielä tämän viikon loppuun mennessä, sillä nyt vielä voimassa olevat työehtosopimukset näiden yhtiöiden kanssa päättyvät tämän kuukauden lopussa. Nykyinen sopimus American Motors-yhtiön kanssa päättyy vasta syyskuun 6 päivänä, eli viikkoa myöhemmin kuin kolmen suuret sopimukset.

Toiset tarkkailijat ovat taas sitä mieltä, että kolmen suuren taholta tullaan esittämään parempia ehdotuksia työehtosopimukseksi. Tähän mennessä ne ovat tarjonneet 21 sentin tuntipalkankorotusta kolmessa erässä kolmen vuoden työehtosopimusajan kuluessa sekä joitakin reunaetuisuuksia.

KIELISELITYSTÄ—

Kesävieraana oleva opiskelija on isännän kanssa kalassa. Hän kertoi isännälle kuinka vaikea on oppia vieraita kieliä kun sana usein kirjoitetaan aivan toisin kuin lausutaan. Siihen isäntä selittää:

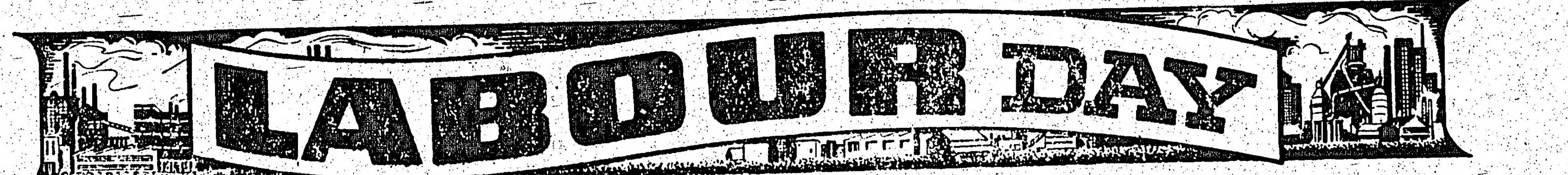
— No samallaestahan se on meilläe. Tämäkkii paekka on kartalla Venelahti, vuan teällä se sanotaan 'Puattipoukama".

— Eskimoita arvellaan olevan kaikkiaan noin 25,000, jotka asuvat Grönlannin rannikolla, Amerikan ja Aasian pohjoisosissa.

TYÖNPÄIVÄN TERVEHDYS!
LAINE AGENCIES
VAKUUTUS- JA KIINTEISTÖTOIMISTO
PUHELIN OS. 5-6427
PENTTI PENTTILA ja OLIVER R. LAINE
Koti puh. OS. 4-4838 OS. 4-4167
49 Elgin St. N. (Vastapäätä poliisiasemaa) Sudbury

TERVEHDYKSEMME
KOSKI BROS. MARKET
"RED & WHITE" LIHA- JA RUOKATAVARAKAUPPA
1670 Paris St. Sudbury, Ontario

Työnpäivän tervehdys
KAIKILLE MAANMIEHILLEMME YHTENÄISYYDEN JA VELJELLISEN SOLIDAARISUUDEN MERKEISSÄ!
★ ME KAIKIN haluamme elää mahdollisimman hyvin — aineellisesti rikasta elämää. Tässä mielessä me liitymme tämän työnpäivän vietossa niihin muihin hyvää tarkoittaviin canadalaisiin, jotka kannattavat työväen yhtenäisyyttä, täydellistä aseistariisuntaa, ydinaseiden kokeiden lopettamista ja niiden täydellistä hävittämistä sekä rauhanomaista kanssakäymistä yhteiseksi hyväksi kaikkien kansojen kesken. Yhteistoiminta on se tie, joka avaisi suuret mahdollisuudet suomalaisten kulttuuritoiminnalle. Se rikastuttaisi ja kohottaisi toimintaamme, josta kaikki kansalaisemme saisivat entistä suurempaa nautintoa. Tässä mielessä tervehdimme maanmiehiämme Työn Päivän johdosta.
CSJ:n SUDBURYN OSASTO
SUDBURY ONTARIO



DORAN'S
Työnpäivän tervehdyksemme
HUPAISAA SYYSKESÄÄ KAIKILLE
...erikoisestikin Työnpäivän viikonloppuna
Doran's Northern Ontario Breweries Limited
LORNE ST. S. PUH. OS. 5-7561 SUDBURY